

PAHAYAGAN NG PARTIDO KOMUNISTA NG PILIPINAS  
PINAPATNUBAYAN NG  
MARXISMO-LENINISMO-MAOISMO

# ANG Bayan

Tomo XXX Bilang 4

Edisyong Hiligaynon

Hulyo-Agosto 2000

Editoryal

## Ang paglala sang mga pasistang atake tanda sang labi nga pagkagarok sang rehimeng US-Estrada

**N**agabuga sang bala ang rehimeng US-Estrada kag nagadupla sang hilo sa handumon nga kugmaton ang pumuluyo kag upangan ang pag-abanse sang mga paghimakas batuk sa pasista nga rehimeng. Kadungan sang pagdalum sang desperasyon sini, gina-pasaka subong sang rehimeng US-Estrada ang lebel sang kabug-aton, kapintas kag kahalitan sang mga pasista nga atake sini batuk sa pumuluyo.

Bug-os nga kapintas sini subong nga ginabungkag ang mga malinong nga demistrasyon kag aksyong masa pareho sang brutal nga pag-atake sa rali nga kontra-Estrada sadtong Hulyo sa Quezon City kag sa todo-todo nga paggamit sang pwersa agud lupigon ang welga sang mga mamumugon sang LRT. Ang kapintas nga ini makumpara, o sa pila ka kasu labi pa, sa todo nga paggamit sang pwersa sang estado poder sang diktadura nga Marcos sadtong panahon sang layi militar agud lupigon bisan ang indi armado nga paghulag sang pumuluyo.



Labi nga ginapabaskog ni Estrada ang makinarya sang paghari nga militar sa kaumhan. Sadtong Agosto 1, ginsugod nga ipatuman ang pagdugang sang 30,000 tinawo sang pasista nga CAFGU (halin sa subong nga 33,000) agud dugang nga pasingkion ang pasista nga kampanya sang pagdaog-daog kag pagpangkugmat sa kaumhan. Tiko ang nagaluntad nga upisyal nga pagpati nga malutos ang rebolusyonaryo nga armado nga paghimakas paagi sa pag-angkon sang absoluto nga superyoridad sa armas kag pagpaidalum sang populasyon sa pagpanilag kag kontrol sang militar.

Palala sang palala ang mga paglapas sang pasista nga estado sa kinamatarung nga pangtawo kag sa mga pangkalibutanon nga solundan sa gyera. Ginahalitan sang dalagku nga operasyon nga militar ang mga pananom, palangabuhanian kag pagkabutang sang masa. Nagalapnag ang mga kasu sang pagmasaker, pagpatay, pagkuot, pagtortur, iligal nga pagpangpangita, pagdakop kag

pagpresa. Ang mga nadakop nga hangaway sang BHB ginabalibaran nga bilangon nga mga bihag sang inaway, ginadingutang sang kadungan na mga kinamatarung, kinaandan nga indi ginabulong kon may pilas kag sistematiko nga ginapabudlayan antes padayon nga patyon.

Kapid sang nagpalala nga paggamit sang pasista nga kakahasan ang pasista nga kampanya sang disimormasyon. Sistematiko nga naghimo kag nagpalapta sang mga kabutigan nga ginapangunahan mismo sang hepe kag iban pa nga upisyal sang AFP kag PNP batuk sa rebolusyonaryo nga kahublagan.

Sa desperasyon nga higkuan ang rebolusyonaryo nga kahublagan, nagagamit sila sang pinakamanubo nga klase sang propaganda nga ginakinaiyahan sang direkta nga pagpatiko sa kamatuoran. Ginaakusar sang AFP ang BHB sang paglapas sa pangkalibutanon nga solundan sa gyera sang ginalambatan sadtong Hunyo 27 ang “medical mission” sang AFP sa Jones, Isabela, nga pagkamatuod isa ka brigada-kadaku sang operasyon sang pagpangkugmat kag pagpanghalit sa masa nga nagabato sa pagtukod sang planta sang semento sa ila areya. Subong man, agud pagwaon nga indi nagapatuman ang BHB sa kasugot nga hilwayon ang duha ka bihag sang inaway sa Nabagatnan Katagalugan, ginmando sadtong Hulyo 22 ang pagpatuman sang AFP sang paltik nga *suspension of offensive military operations* (SOMO).

## KAUNDAN

Editoryal.....	1
Proposal nga “emergency powers”.....	4
Nagasingki nga pasismo sa Metro Manila.....	5
Pasismo batuk sa mga mamumugon sang LRT.....	7
Malisyoso ang SOMO sang Hulyo 22.....	8
502nd Brigade, salot!.....	9
Pagkuot kanday Nomer Kuan at Romeo Sanchez.....	10
Programang pabalay sang rehimeng US-Estrada.....	11
Hustisa para sa mga biktima ng Payatas.....	11
San Roque Multipurpose Development Project.....	13
Pagtulun-an sang paghimakas sa Hacienda Loc.....	15
Iswad-pangkultura sang Nabagatnan Katagalugan..	17
Manggagawa at mamamayang Amerikano.....	18
Balita.....	20

## PANAWAGAN

Ang Lupong Patnugot sang **Ang Bayan** nagapangagda sa mga manobasa nga mag-amot sa pagpauswag sang satong payagan paagi sa paghatag sang mga komentario kag mungkahi, mga baita o mga rebolusyonaryong inagihian nga pwedeng ibantala sa aton payagan.

## ANG BAYAN SA INTERNET

Ang pinakabag-ong isyu ng **AB**, subong man ang tanan nga isyu mula 1999 makuha sa *internet address*:

<http://angbayan.cjb.net>

Pwedeng maghatag sang mga sulat sa patnugutan sang **AB** paagi sang *email address* nga:

[editors@angbayan.cjb.net](mailto:editors@angbayan.cjb.net)

**N**agalala sang nagalala ang desperasyon sang rehimeng nga US-Estrada bunga sang padayon nga paglala sang krisis sa ekonomiya kag politika.

Liw-as sa ginapabugal ni Estrada nga nagabangon na ang ekonomiya, padayon nga nagaagi ang Pilipinas sang madalum nga krisis bunga sang wala sang renda nga katumanan sang gubyerno sang liberalisasyon, pribatisasyon kag deregulasyon. Nagaabot ini sa labi nga pagkahulog sang palangabuhian kag lebel sang kabuhi sang pumuluyo, labina sang mga mangunguma kag mamumugon lugmok na sa makaluluoy nga estado.

Ginapabugal ni Estrada, upod sang iya mga ekonomista, ang pag-angkon sang \$16 bilyon nga reserba nga dolyar kag sang \$ 2.28 bilyon sarplas o sobra sa baligyaanay (mas daku nga eksport kumpara sa import). Ang pagpabugal sa datos nga ini desperado nga pagtinguha nga laragwayon nga ara sa maayo nga pusision ang ekonomiya, bangud, indi pagbangon sang ekonomiya ang ginalaragway sang mga ini kon indi ang pagkahulog sang produksyon nga nakadepende sa mga *imported* nga sangkap kag, subong sadto, sang labi nga pagkalugmok sang ekonomiya sa krisis. Pagkamatuod, sa naahauna nga kwarto sang tuig nga ini, nahulog sang 90% ang nakalista nga pagpangkapital, upod nga ang ginatantya nga 70% pagkahulog sa direkta nga dumuluong nga pagpangkapital.

Indi mabalibaran sang gubyerno ang nagalapad nga disempreyo. Bisan ano pa man nga pagduktor nila sa upisyal nga estadistika, nagagwa nga may 54% pagdaku sa isip sang wala sang trabaho halin Enero tubtob sa Abril.

Gusto sang gubyerno nga ipatuman ang mga programa nga pangpasikad sang ekonomiya upod nga ang dalagku nga proyekto nga impreastruktura pareho sang konstruksyon sang mga dam, dulonkaan sang bapor, hulogpaan, taytay, kalsada kag iban pa. Apang ubos nga ang rekursong gubyerno tuga sang hulog nga estado sang lokal nga produksyon, sang todo-bubo sang pondo sa kampanya nga militar kag pagpabakud sang pasista nga makinarya kag sang malaparan nga pagpangawat sang mga burukrata nga kapitalista sa kabanes nga manggad sang pungsod. Subong nga tuig ginatantya nga maglab-ot na naman sa P80 bilyon ang depisit sa badyet, lapaw sa naahauna nga target nga P62.5 bilyon. Sa 2001, ginatantya nga ang depisit sa badyet liwat nga magalapaw sa nakatalana nga target nga P82.5 bilyon.

Agud mapinansyan ang mga proyekto nga pangpasikad, nakatalana nga mag-utang ang gubyerno sang magalab-ot sa \$2 bilyon halin sa mga dumuluong nga bangko kag institusyon, pangunahon na ang World Bank, IMF kag ADB. Sa subong nagalab-ot nga sa \$58 bilyon ang utang panggawas sang Pilipinas.

Ayhan wala sang pagpugong si Estrada sa pagtungod sang mga ginadikta nga polisa sang mga imperyalista nga bangko nga ini. Samtang sa madamo nga pungsod nagamenor sa liberalisasyon bangud sa nakakolupog nga kahalitan nga gintuga sini sa ila ekonomiya, todo-arangkada man nga si Estrada sa pagsubasta sa mga dumuluong sang pungsudnon nga patrimonya sang Pilipinas. Ang larangan sang pagdiutay, isa sa pinakaaulihi nga ara sa eksklusibo nga kontrol sang mga Pilipino ginbukas nga man sa mga dumuluong.

Ginahatagan ni Estrada ang dumuluong nga dalagku nga kapitalista sang bug-os nga hilway nga kawaton ang manggad sang pungsod kag magtipon sang superganansya bisan sa kahalitan sang pumuluyo. Sa pihak sang malaparan nga pagpamatuk, hilway nga ginapasaka sang mga kumpanya sang lana ang ila presyo, upod nga ang duha ka liwat nga pagpasaka sadtong Hulyo nga nagduso sang tayuyon nga pagtaas sang presyo sang mga balaklon. Tuga sini, kag sang padayon nga pagkapako sang sweldo sang mga mamumugon, madasig nga nagapaus-os ang palangabuhian sang masa nga anakbalhas.

**L**abi pa nga nagadaku ang lang-at nga pagkahamulag sang rehimeng US-Estrada halin sa pumuluyo nga Pilipino. Ang mga maki-dumuluong kag kontra-pumuluyo nga polisa nga ginapatuman ni Estrada dugang nga nagapakarab sa malaparan nga pagbato sang lain-lain nga sektor sang katilingban sa bilog nga pungsod. Nagadamo ang mga welga kag demonstrasyon sa kalsada nga ginakinaiyahan sang militante nga panindugan, indi lamang nga para sa demokratiko nga interes sang mga pigos nga sektor, kon indi batuk sa padayon nga pagpabilin ni Estrada sa poder.

Ang todo-gyera nga kontra-Moro indi lamang naghmulag kay Estrada halin sa pumuluyo nga Pilipino kag lider-Moro, kon indi pati sa pumuluyo nga indi-Moro nga nagaakig sa malaparan nga halit tuga sa pasista nga kampanya nga sini.

Ang buraghul nga paghatag-pabor sa mga dalok nga kroni ni Estrada, upod nga ang lain-lain nga iya nga asawa kag bata, ang pamilya nga Marcos, sanday Lucio Tan, Danding Cojuangco, nagapaidalum sang paksyunal nga banggianay sa kubay sang nagahari nga sahi. Padayon nga nagadamo ang mga naagrabyado sang todo-todo nga kronismo nga nagatuga sang dugang nga pagkahamulag ni Estrada bisan sa kubay sang mga reaksyunaryo. Ang mga pakyon nga kontra-Estrada padayon nga nagabug-os sang organisasyon kag nagapalapad sang impluwensya sa kubay sang dalagku nga negosyante kag mga daan nga upisyal sang gubyerno. Nagabug-os man sang mga kontra-Estrada nga hubon sa sulod sang militar. Ginahimuslan nila ang

manubo nga moral sang mga tropa bunga sang kapaslawan nga lutuson ang MILF kag sang padayon nga pagkusog sang rebolusyonaryo nga armado nga paghimakas; kag ang akit sa kubay sang mga upisyal nga naagrabyado sang paboritismo ni Estrada sa promosyon kag pagnombra sa mga ginahandum nga pwesto.

Si Estrada pa man ang pangunahon nga ginasakdagon sang imperyalismo nga US. Ginpabakud ini sang ayuda nga militar kag ekonomiko nga gihatag ni Clinton kay Estrada sang nagduaw ini sa US sini nga Hulyo. Bisan pa man, indi ini nagakahulugan nga wala sang sakdag nga ginahatag ang imperyalismo nga US sa mga reaksyunaryo nga kontra-Estrada. Pareho kay Marcos, nakapreparar ang US nga isuka si Estrada kon ini makalain sa pagpabilin sang pangpolitika nga kalig-unon sang nagahari nga sistema.

**K**inahanglan nga dugang nga palaparon ang kontra-Estrada nga paghiliusa sang pumuluyo. Kinahanglan nga lubos nga iabanse ang paghimakas sang mga mamumugon, mangunguma kag iban pa nga pigos nga sektor kag iangot ang mga ini sa paghimakas agud pukanon ang gubyerno nga Estrada. Kadungan sini, kinahanglan nga himuslan ang pagdalum sang mga dibisyon sa kubay sang nagahari nga sahi paagi sa lantaran kag indi lantaran, direkta kag indi direkta nga pagbuligay sa mga reaksyunaryo nga kontra-Estrada kag koordinasyon sa mga aktibidad batuk sa nagahari nga rehimeng.

Samtang nagadugang ang kapintas sang mga pasista nga krimen sini batuk sa pumuluyo, labi nga nangin maathag ang kahustuhan sang pag-abanse sang rebolusyonaryo nga armado nga paghimakas kag nangin paborable ang kahimtangan agud pasingkion ini. Kinahanglan nga pabaskugon ang BHB para diri kag para sa tanan-nga-bahin nga pagpasingki sang inaway nga banwa sa bilog nga pungsod.

Ang pagpabilin sang daku nga bulto sang reaksyunaryo nga tropa sa Mindanao kag iban nga rehiyon pareho sang Nabagatnan Katagalugan kinahanglan man nga epektibo nga himuslan paagi sa paglunsar sang nagapadamo nga mapadaog nga taktikal nga opensiba batuk sa relativo nga gamay kag nahamulag nga yunit sang kaaway. Kinahanglan man nga himuslan ang kawad-an nga ikasarang sang kaaway nga mag-angkon sang absoluto nga konsentrasyon sang tropa sa tanan sang areya. Permi nga may mga kahigayunan agud iabanse ang gerilya nga pagpakig-away bisan sa Mindanao.

Samtang nagagarok ang gubyerno ni Estrada, labi nga nagalig-on ang basehan agud siya pahalinon sa poder. Matag-adlaw labi nga nangin paborable ang kahimtangan agud mag-abanse kag magbaskog ang rebolusyonaryo nga kahublagan. **AB**

# Laragway sang nagalala nga krisis sa paghari sang rehimen

**A**gud padasigon kuno ang rehabilitasyon sang Mindanao, nagapangayo subong si Estrada sang “emergency powers” sa reaksyunaryo nga kongreso.

Paagi sang gahum nga ini, gusto ni Estrada nga dumilian ang mga welga agud hatagan pabor ang mga kapitalista sa porma sang mga *tax holiday* kag mga igatalana nga insetibo sa mga “economic zone”—pila sa mismo nga mga polisa nga kabangdanan sang malaparan nga pagkawasak sang ekonomiya sang pungsod. Katuyuan sini nga himuong nga paborable sa pagpangcapital (*investor-friendly*) ang Mindanao agud amyunon sang madamo nga kapitalista nga dumuluong kag lokal nga himuslan ang manggaranon nga rekursong pulo.

Upod man sa mga dugang nga gahum nga gusto ni Estrada ang pagsuspinde sa awtoridad sang mga korte nga magmando sang temporary nga pag-untat sang mga proyekto sang gubyerno kon may mga nagapamatuk diri. Ang pagpangayo ni Estrada sang natungdan nga gahum labi nga nagaathag sa matuod nga tuyo sang rehimén—ang kuhaon ang ano man nga balabag sa makaimperialista kag kontra-pumuluyo nga mga proyekto sini. Silingon pa, pat-ud nga mas makapintas ang paglupig sa sin-o man nga magabatuk sa subong sini nga mga proyekto.

Magpugong man ang implementasyon sang paltik nga Comprehensive Agrarian Reform Program agud bug-os nga hublasan ang ano pa man nga nabilin nga pagpakunu-kuno nga interesado ang reaksyunaryo nga gubyerno sa reporma sa duta.

Sigun sa proposal nga Mindanao Rehabilitation and Development Act of 2000 (Senate Bill 2095), ang padihot nga “emergency powers” igapatuman sang pagabilugon nga Mindanao Coordinating Council nga pangunahan ni Estrada, magapasakupan sang Kongreso kag sang



hudikatura bilang mga “manogtanaw”, kag kalakipan sang lima ka tiglawas halin sa “pribado nga sektor” nga dili iban kon indi mga kapitalista. Luwas sa awtoridad nga magabalayon sang mga polisa nga pareho sang nahauna sang nasambit, ang nasiling nga konseho pwede man nga magsulod sa mga kontrata para sa konstruksyon, pag-ayo, rehabilitasyon, pagpatin-ad o pagsagod sang mga planta sang kuryente, kalsada, kag iban pa nga imprastrya sa Mindanao. Daku nga korupsyon ang masaligan diri pareho sa iban pa nga kontrata sa tunga sang gubyerno kag mga pribado nga kontratista.

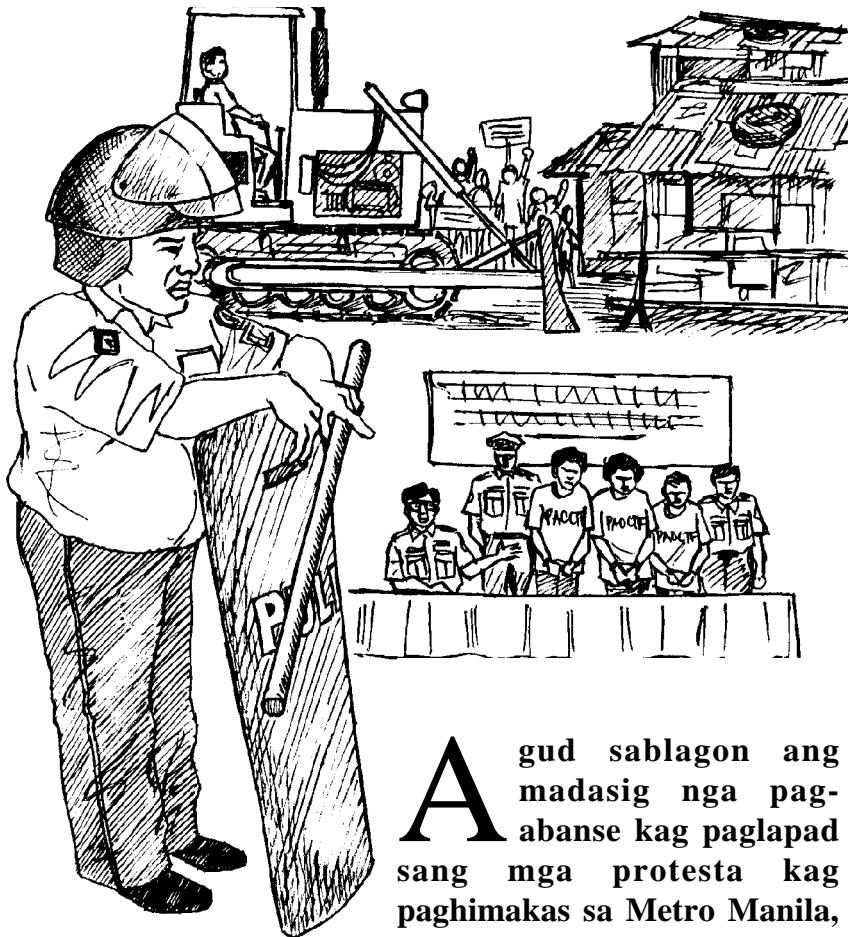
Mas malala, may buko pa nga himuong nga pangkabilugan nga pungsod ang sakop sang “emergency powers” tigaylo nga Mindanao lamang.

MASUMA halin sa mga nasambit ang gusto mahimo ni Estrada sa ginapangayo nga dugang nga gahum. Gusto sini nga hugton ang pasista nga pagdaug-daog kag labi pa nga iubre ang ekonomiya sang pungsod sa pagpanulis sang mga imperialista kag ginapaboran nga dalagku nga kapitalista, sa kahalitan sang mga mamumugon kag pumuluyo nga Pilipino.

Ginalaragway sang pagpangayo ni Estrada sang “emergency powers” ang desperasyon nga luwason ang iya nga rehimén sa ginaagihan sini nga malala nga krisis sa paghari. Ini ang ara sa likod sang ginapalala nga pagpangkahas sang rehimén sa pumuluyo. Ini man ang kabangdanan kon nga-a subong sadto nga lamang ang pagpadali-dali ni Estrada nga iubre ang pungsudnon nga ekonomiya sa todo nga kontrol sang dalagku nga kapitalista.

Ang pasista kag maka-imperialista nga “emergency powers” labi nga nagapabakud sa basehan agud lutoson si Estrada. Kinahanglan nga bug-os nga pamatukan ang padihot nga ini. AB

# Nagalala nga pasismo sa MR



dugang nga ginapahugot ang pasista nga pagdaug-daog sa balwarte nga ini sang reaksyunaryo nga gahum.

Target sini indi lamang ang rebolusyonaryo nga kahublagan kag mga legal nga demokratiko nga pwersa sa kasyudaran kon di upod mga kasumpong ni Estrada sa pulitika.

Bangud sa lala sang krisis sa paghari sang rehimens, hayagan na sini nga ginagamit ang mga instrumento sang terorista nga paghari agud kugmaton kag lupigon ang pumuluyo.

**Pagpadaku kag pagsunson sang pasista nga makinarya.** Ang National Capital Region Police Office (NCRPO) ang nagapanguna nga makinarya para sa pasista nga pagdaug-daog sa rehiyon. Sa idalum sini may lima nga *police district office* nga nagasakop sa nakatungdan, tunga, naaminhan, nabagatnan kag sidlangan nga bahin sang Metro Manila.

Masunson ang makinarya sang pulisia sa kada lebel halin munisipalidad kag syudad tubtob sa barangay. Di man magababa sa 172 ang damo sang detatsmento nga ginamentinar sang NCRPO sa 17 syudad kag banwa sang Metro Manila. Nagamentinar sa dalagku nga

interseksyon sang mga *contingent* sang Special Weapons and Tactics Team, *mobile unit* kag tropa nga Marines nga kumpleto sa uniporme kag gamit pang-inaway kag armado sang mga M16 kag iban pa nga armas.

Sa Metro Manila man nakabase ang mga espesyal nga pwersa nga pulis pareho sang Presidential Anti-Organized Crime Task Force (PAOCTF) ni Gen. Panfilo Lacson.

Gamit ang karatula nga kontra-droga, kontra-krimen kag kontra-terorismo, ginakugmat ang masa sa Metro Manila paagi sa pagmentinar sang “high visibility” sang pulisia kag pwersa nga militar kag pagtukod sang mga tsekpoyn sa mga yabi nga areya-publiko pareho sang dalagku nga *commercial center* kag *shopping mall* kag mga mayor nga interseksyon kag kalsada.

**Kontra-komunista nga kampanya nga propaganda.** Aktibo kag naga-panguna ang Philippine National Police sa pagpangsamad sa rebolusyonaryo nga kahublagan, sa Partido kag sa Bagong Hukbong Bayan. Matingkad nga pananglitang pagpalapta sang intriga nga BHB (luwas sa Moro Islamic Liberation Front) kuno ang pamuno sang pagtanom kag pagpalupok sang mga bomba sa mga matawo nga areya sa Kamaynilaan.

Samtang, ginamarkahan nga komunista naman kag ginahadlok ang masa sa mga legal nga organisasyon kag pwersa nga pungsudnon-demokratiko sa rehiyon. Sa pabrika sang Pepsi, pananglitang pila ka serye na sang kontra-komunista nga seminar ang ginhiwat agud pihakon ang masa sa pag-abanse sang ilang paghimakas. Ang matuod nga unyon

diri ginaakusahan nga may kuneksyon sa Partido.

**Pagbilog sang lambat-panilag.** Masami, ang mga nagatiplang sang kontra-komunista nga propaganda halin sa mga organisasyon nga masa sa mga pabrika, komunidad kag eskwelahan ginarekluta sa makinarya nga panilag sa mga pwersa nga demokratiko kag rebolusyonaryo, subong man sa direkta nga makinarya nga panilag sang PNP kag Armed Forces of the Philippines.

Sa Food Terminal Inc. sa Taguig, sugod pa sadtong 1998 nagasaulog sang serye sang kurso para sa pagbilog sang organisasyon sang ila mga reserva. Kabahin sang seminar ang paghanas sa hilikuton nga panilag kontra sa rebolusyonaryo nga kahublagan.

Sa Pamantasan sang Makati, mismo nga ang kumandante sang Reserve Officers' Training Corps direktang nagarekluta sang impormer halin sa mga estudyante. Ang narekluta nga impormer ginahatagan sang katungdanan nga solundan ang programa kag aktibidad sang konseho sang mga estudyante, mga lider kag ginadudahan nga pwersa sang kahublagan nga likom.

**Pagpanalakay kag paglupig sa mga ligal nga demokratiko nga pwersa.** Kamot nga salsalon kag pagpasingki sang hayagan nga pagdaug-daog ang sabat sang rehimeng US-Estrada sa mga paghimakas sang masa nga anakbalhas kag iban pa nga pumuluyo. Talalupangdon ang makahas nga pangbungkag sa mga welga sang mamumugon, demolisyong sa komunidad sang imol, pangbungkag sa mga piket, martsa, rali, demonstrasyon kag iban pa nga hulag nga protesta sang masa kag pumuluyo kag pagdakop, pagpanakit kag pagpreso sa mga welgista, demonstrador, aktibista kag mga organisador sang kahublagan.

Sini nga Hulyo 24, naglab-ot sa 15,000 pulis ang gin-asignar agud lupigon kag bungkagon ang mga hulag sang masa kontra sa State of the Nation Address ni Estrada. Sa makahas nga pag-atake sang pulisia, 119 ang napisilan, 35 ang gindakop kag isa ang nadula.

Naglab-ot man sa 1,000 pulis ang gin-asignar kag pila ka sulit na nag-atake sa piketlayn sang nagawelga nga mga mamumugon sang Light Rail Transit sini nga nauhili nga semana sang Hulyo.

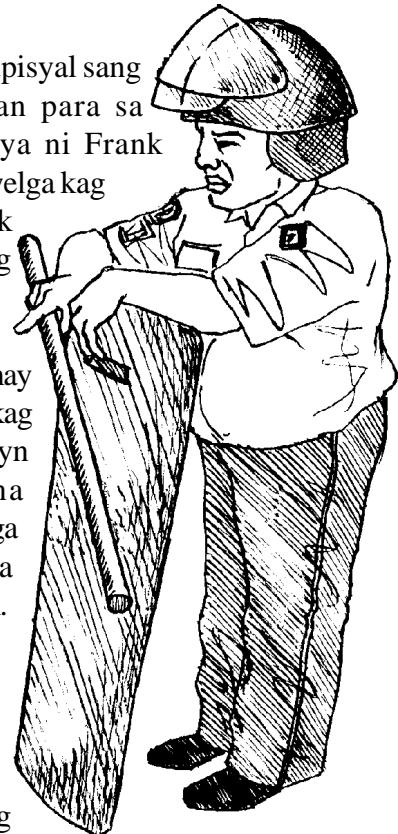
Kahimbon sang rehimeng ang mga oportunista nga traydor sa pagpanabotahe sa mga paghimakas sang sahi nga mamumugon. Sa Triumph International,

nagpanawagan ang mga upisyal sang unyon nga sang Kilusan para sa Pembansang Demokrasya ni Frank Pascual nga tapuson ang welga kag magsunod sa "return to work order" nga ginpagwa sang Department of Labor and Employment. Apat ka sulit naman nga gin-atake sang may 150 pulis, goons, bumbero kag security guard ang piketlayn nga padayon na gindepensahan sang masanga mamumugon kag mga matuod nga lider sang unyon.

**Pagbungkag sa mga ginadudahan nga rebolusyonaryo nga base.** Partikular nga ginapaginitan kag ginapuruhan ang mga komunidad kag pabrika nga ginadudahan nga base nga masa sang rebolusyonaryo nga kahublagan. Ginaipit kag ginaatake ang ginatantya nga mga base sang rebolusyonaryo nga kahublagan sa Metro Manila paagi sa sang demolisyong, pagdunot sa mga welga, pagdakop sa mga lider kag pwersa agud hadlukon ang pwersa kag masa, pungan ang buylo sang kahublagan sang masa.

Sa mga imol nga komunidad sa palibot sang Victoria Homes sa Muntinlupa, pananglitan, mapila nga sulit nga gin-guba sadtong Abril ang mga kabalyan gamit ang mga pwersa sang PNP, mga gwardya kag preso sang National Bilibid Prisons nga armado sang maso, bareta de kabra kag bulldoser. Despwes sang demolisyong, ginkawat sang mga preso ang mga ginapanagiyahan sang mga imol. May mga pareho man nga hitabo sa Pasig, Malabon, Caloocan kag Makati.

Sa atubang sang subong sadto nga mga pagpanalakay kag paglupig, dugang nga nagapagsik ang pagbato sang pumuluyo sa mga komunidad sang imol, pabrika kag eskwelahan. Nagadaml ang kubay sang pumuluyo nga nagausuy sang rebolusyonaryo nga banas. Labi nga nagahuyang ang kapot sa poder sang rehimeng US-Estrada kag ginatay-og ang reaksyunaryo nga estado sa mismo nga balwarte sang gahum sini. AB



# Pasismo batuk sa mga mamumugon sang LRT

Ang makahas kag napilitan nga pagbungkag sa piketlayn sang mga nagwelga nga mamumugon sang Light Rail Transit (LRT) sini nga Hulyo 27 sang makakapitalista, kontra-mamumugon kag kontrapumuluyo nga rehimeng US-Estrada.

Despwes sini, sinipa sa trabaho ang sobra 300 nga nagwelga nga mamumugon sa isa nga mapintas nga bunal nga nagbungkag sa ila unyon. Sini nga ika-25 sang Hulyo, nagwelga ang may 1,000 mamumugon sang LRT, isa sa mga nagapanguna nga pangpubliko nga transportasyon sa Kamaynilaan. Ini despwers ang mas o menos tatlo ka bulan nga *deadlock* sa negosasyon agud sa *collective bargaining agreement* (CBA) sa tunga sang maneydsment sang Metro Inc. kag sang Pinag-isang Lakas Manggagawa sa METRO – National Federation of Workers Unions – Kilusang Mayo Uno (PIGLAS-NFWU-KMU).

Ginpanagil-ot sang mga mamumugon ang dugang nga sweldo. Ginpamatukan man nanday ang nagahilapit nga pagbenta sang LRT sa SNS Lavalin International sang Canada nga segurado nga magresulta pareho sa malaparan nga pagpahalin sang mga mamumugon kag sa arbitraryo nga pagpataas sang plete sang mas o menos 500,000 pumuluyo nga matag-adlaw nga nagasakay sa LRT. Nagaani sang malapad nga suporta ang welga kag madinalagan sini nga naparalisa ang operasyon sang LRT.

Ginhingagaw nga ginsugo ni Estrada sa mga tinawo sang Western Police District kag Special Weapons and Tactics Team nga atakehon ang piketlayn kag arestuhon ang mga welgista. Ginsakan man sila sang kaso nga kriminal.

Indi nahadlok sang mga pagpamahog, ginpadayon sang mga mamumugon ang welga. Bilang sabat, inatake sang ginatos nga katapu sang pulisya,



---

**LIWAT, NAPAMATUD-AN NGA WALA SANG PAGPADUHADUHA SA PAGGAMIT SANG PWERSA ANG HIMBUNANAY NGA ESTADO KAG KAPITALISTA AGUD LUPIGON ANG PAGPAMATUK SANG MGA MAMUMUGON KAG WASKON ANG MGA UNYON, PROTEKTAHAN LAMANG ANGILA INTERES.**

---

mga gwardya sang LRT Authority kag balayran nga *goons* ang mga welgista napulo sang ila mga tagasuporta sa mga istasyon sang Bambang, Monumento kag Baclaran. Pwersahan nga ginbungkag sang mga pasista ang ila kubay paagi sang wala sang-kaluoy nga pagbomba sang *water cannon* kag pagguyod sa ila sa mga riles sang LRT. Isa ka katapu sang PIGLAS ang makahas nga gindakop sang mga katapu sang Caloocan Police.

Tuyo nga nagsera ang Metro Inc., ang direkta nga employer sang mga mamumugon kag kakontrata sang gubyerno sa pagdumala sang LRT, agud pahalinon ang mga mamumugon kag bungkagon ang ila nga unyon. Sini nga Agosto 1, agud liwat nga makapangawat sang ganansya, liwat nga pinadalagan sang gubyerno ang LRT paagi sang mga eskirol.

Liwat, napamatud-an nga wala sang pagpaduhaduha sa paggamit sang pwersa ang himbunanay nga estado kag kapitalista agud lupigon ang pagpamatuk sang mga mamumugon kag waskon ang mga unyon, protektahan lamang ang ila interes. **AB**

# Malisyoso ang SOMO sang Hulyo 22

Indi sarang mabaton sa National Democratic Front of the Philippines (NDFP) ang *suspension of offensive military operations* (SOMO) nga ginsugo ni Maj. Gen. Jose Lachica, kumander sang Southern Luzon Command, sining Hulyo 22. Suno sa pamulong ni Kaupod Luis Jalandoni, katapu sang NDFP Executive Committee, sining Agosto 8, ang natungdan nga SOMO "...ginhimo nga may malain nga katuyuan, malisyoso kag arogante."

Ang SOMO nga epektibo kuno halin Agosto 1-14 kag ginpalawig tubtob sa katupusan sang bulan agud kuno taga-an dalan ang pagpahilway nanday Army Maj. Noel Buan kag P/Chief Insp. Abelardo Martin.

Apang baliskad sa katuyuan kuno ini arbitraryo nga ginatalana ni Lachica ang oras kag areya sang pagpahilway. Kontra ini sa prinsipyo nga ang pagpahilway kinahanglan nga ginresulta sa isa nga kasugot sa tunga sang NDFP kag Gubyerno sang Republika sang Pilipinas. Sobra kalayo ini sa SOMO sang hilwayon sang BHB sanday P/Chief Insp. Rene Francisco kag Sgt. Joaquin Melad sadtong 1997 kag Brig. Gen. Victor Obillo kag Capt. Eduardo Montelato sadtong 1999.

Ang makatiliplang nga SOMO nga ini maathag nga nagabutang sa kalalat-an sa kaluwasan sang yunit sang Pulang hangaway nga nagatatap sa mga bihag kag mismo nga sa duha nga bihag sang inaway. Wala man sang ano man nga prubisyon diri para sa kaluwasan sang mga tawo nga maimbwelto sa proseso sang pagpahilway. Suno man mismo sa pamulong sang pila ka mataas nga upisyal sang Armed Forces of the Philippines (AFP), pwede pa man nila nga atakehon ang mga yunit sang BHB nga ara sa mga areya nga ginsakpan sang SOMO sa tion nga may ginhimo nga mga "teroristang aktibidad" ang mga ini.

Padayon pa man nga ginahingadlan sang AFP ang duha nga bihag nga upisyal bilang mga *hostage*. Liw-as ini sa panindugan sang NDFP nga ang pagbihag sang mga upisyal sang reaksyunaryo nga AFP isa nga lehitimo nga aktu sa inaway (legitimate act of war).

Dugang pa, padayon nga nagapalapta sang disimformasyon ang AFP tungod sa kahimtangan kag ikaayong lawas sang duha nga bihag, bagay nga nagapamatuod sa ila desperasyon sa atubang sang mga paslaw nga "rescue operations". Sa pagkamatuod, pareho sang pagtrato sa daan nga mga bihag sang BHB, maayo nga tinatrato sanday Buan kag Martin base sa Geneva Conventions kag mga protokol sini kag sa Comprehensive Agreement on Respect for Human Rights and International Humanitarian Law (CARHRIHL).

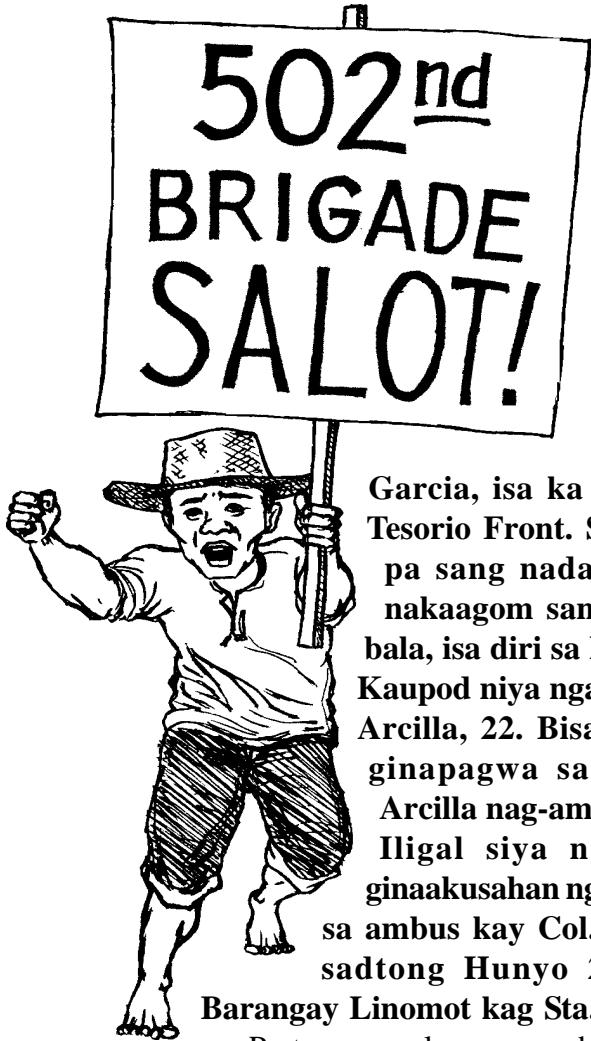
Si Buan gin-aresto sadtong Hulyo 7 sang isa nga yunit sang Melito Glor Command sang Bagong Hukbong Bayan (BHB) sa Lucena Quezon. Binihag naman sang BHB si Martin sadtong Nobyembre 3, 1999 sang atakehon sang mga Pulang hangaway ang istasyon sa Dolores, Quezon. **AB**



---

ANG MAKATILIPLANG NGA  
SOMO NGA INI MAATHAG  
NGA NAGABUTANG SA  
KALALAT-AN SA  
KALUWASAN SANG YUNIT  
SANG PULANG HANGAWAY  
NGA NAGATATAP SA MGA  
BIHAG KAG MISMO NGA  
SA DUHA NGA BIHAG  
SANG INAWAY. WALA MAN  
SANG ANO MAN NGA  
PRUBISYON DIRI PARA SA  
KALUWASAN SANG MGA  
TAWO NGA MAIMBWELTO  
SA PROSESO SANG  
PAGPAHILWAY.

---



**Garcia, isa ka kadre sang Benito Tesorio Front. Si Garcia, nga buhi pa sang nadakop sang kaaway, nakaagom sang walo ka igo sang bala, isa diri sa likod sa iya nga ulo. Kaupod niya nga nadakop si Sheryll Arcilla, 22. Bisan pa indi armado, ginapagwa sang militar nga si Arcilla nag-ampo sang isa ka M16. Iligal siya nga gindetine kag ginaakusahan nga may kahilabtan sa ambus kay Col. Josefino Manayao sadtong Hunyo 27 sa tunga sang Barangay Linomot kag Sta. Isabel sa Jones.**

Peste sa pumuluyo sang nabagatnan-sidlangan nga Isabela ang 502<sup>nd</sup> Brigade. Malaba ang listahan sang terorista nga krimen sini kag mga nagligad kag subong nga ginapamunuan sini nga batalyon, pareho sang 77<sup>th</sup> IB, 21<sup>st</sup> IB, 45<sup>th</sup> IB kag 54<sup>th</sup> IB.

Pinakaulihi lamang nga si Garcia sa mga *hors de combat* nga brutal nga pinatay sang mga pwersa sini. Pila sa talalupangdon nga pagmulay sang 502<sup>nd</sup> Brigade sa mga solundan sang inaway ang pagpatay sa pilason kag wala nga ikasrang nga magbato nga si Kaupod nga Cesario "Ka Deo" Piesa sadtong Enero 30, 1998 sa ila kampo sa Barangay Sto. Domingo, Jones; ang pagsalbeyds sa nadakop kag wala man nga ikasrang nga magbato nga Kaupod nga Marcelo "Ka Mega" Astraquillo sadtong Agosto 1999 sa Delfin Albano; ang pagpusil sa ulo sang maysakit kag nakahigda nga si Kaupod nga Lydia "Ka Ren" Sicat sadtong Setyembre 7, 1999 sa Barangay Dicamay Dos, Jones; kag ang pagsalbeyds kay "Ka Makie" despwers ini nga madakop sa isa ka inaway sa Carmencita, Delfin Albano sadtong Mayo 25.

Ang pag-ambus sang isa ka armado nga yunit pangpropaganda sang Bagong Hukbong Bayan sa *convoy* sang 502<sup>nd</sup> Brigade nga ikinamatay sang 16 nga soldado (indi 13 pareho sang una nga ginipayag), upod ang *brigade commander* sini nga si Colonel Manayao kag ang *executive officer* sang 54<sup>th</sup> IB nga si 2Lt. Wilfredo Estanislao,

**H**ulyo 16 sa Mapalad, San Agustin, Isabela. Sinalbeyds sang mga tropa sang Philippine Army sa idalum sang 502<sup>nd</sup> Brigade si Kaupod

**Teresa Dayrit-**

paggahom sang nagakadapat nga pagsilot sa berdugo nga brigada sang Isabela.

May malaba man nga rekord ang 502<sup>nd</sup> Brigade sang pagpamahog sa masa, iligal nga panghalughog sang balay, iligal nga pagpangdakop kag pagdetine, pangsunog kag pagpamahog nga mangsunog sang balay kag kamalig, pagpangwersa sang sibilyan agud mangin giya sa operasyon, pagpangbugbog, pagpanglugos kag iban pa nga porma sang pagpanghimulos sa kababainhan, panunutok kag pagpaputok sang pusil sa atubang sang mga sibilyan.

Kilala man ini bilang protektor sang mga dalagku nga kumpanya sa pagtroso kag iban pa nga negosyo nga kumprador sa prubinsya pareho sang makawalasaksa-palibot Royal Cement Corp. nga pagatukuron sa Dicamay Uno kag Dos sa Jones sa pihak sang hugot nga pagpamatuk sang pumuluyo.

Liwat nga ginpakita sang 502<sup>nd</sup> Brigade ang todo-todo nga pagkapasista sini nga daw ido nga buang ini nga nagasabwag sang dugang nga terorismo sa Jones kag mga kaiping-banwa pagkatapos sang ambus kay Colonel Manayao.

Sini nga Hulyo 14 kag 15 ginsalakay sang mga pwersa sang 5th Recon Coy sang 5th ID kag 502<sup>nd</sup> Brigade sa pagpamuno ni Lieutenant Alburo kag Captain Derla ang lain-lain nga sityo sa Barangay Villa Bello, Jones.

Sa sentro sang barangay, iligal nga ginhalughog ang balay nanday Marcelo Arriola kag Amajun Adsuara kag ginguba ang dingding sang balay sang isa ka sibilyan agud indi kuno ini pagtaguan sang mga hangaway sang BHB. Indi pa nagpakabastante, nagpalupok sang pusil ang mga tropa bangud nagahuran kuno ang mga ini sa mga pamatan-on nga nagasinadya. Ginhimo man ang ulihi kag ►

◀ iban pa nga sahi sang pagpamahog sa masa sa mga kaiping nga sityo.

Sa kaangot nga hitabo, sinunog sang mga tropa sang 502nd Brigade ang balay ni Virgilio Bayot, isa ka imol nga mangunguma nga taga-Linumot sini nga Hulyo 13.

Antes sini, naghiwat naman ang militar sang iligal nga panghalughog kag pagrekisa sang mga balay sa Villa Bello, Dicamay kag mga kaiping nga baryo sa Jones sadtong Hunyo 28 kag 29.

Makangilil-ad man ang mga paglapas sang 502nd Brigade sa mga demokratiko nga kinamarung sang pumuluyo sa natabo nga paglikup sa mga pwersa sang BHB sa Dapis, Napaliong, Jones kasan-o sa diin duha ka sibilyan nga ginaakusahan nga tagasuporta sang Hangaway sang banwa ang pinatay kag pila ka kabalyan ang sinunog.

Apang bangud nabatyagan sang mga tropa sang 502<sup>nd</sup> Brigade ang lab-ot-langit nga ginakangil-aran sang pumuluyo sa ila, lapnagon sa ila kubay ang malala nga dismoral. Tanda sini ang indi pagsuporta sang duha ka platuń sang kaaway sang ambuson ang *convoy* sang ila puno nga upisyal nga si Colonel Manayao bisan wala pa nga tatlo ka kilometro ang layo sang ginapwestuhan sang isa kag ang isa naman pwede makaabot sa sulod sang duha ka oras lamang nga paglakat.

Duha ka platuń sang berdugo nga brigada ang indi nakahulag sa kahadlok sini sa nagakaakig nga pumuluyo. AB

# Pagkuot kag iligal nga pagbimbin kanday Nomer Kuan kag Romeo Sanchez



**I**sa sa mga pinakaulihi nga pananglitan sang tuman kalapnag kag wala sang pagtahud nga paglapas sang pasista nga estado sa mga kinamarung nga pangtawo ang padayon nga pagkapreso nanday Nomer Kuan kag Romeo Sanchez. Sila pareho nga nagaserbi sa mga *taga-non government organization* nga nakabase sa La Union. Gilayon nga dinakop sang mga katapu sang Intelligence Services of the Armed Forces of the Philippines o ISAFP sa Bilibiran, Binangonan, Rizal sadtong Mayo 8.

Suno sa mga nakasaksi, nagpakuno-kuno bilang mga operatiba nga “kontra-droga” ang mga soldado nga ginpamunuan nanday Capt. Joey Panganiban kag Sgt. Dagar Ayala sang dakpon ang duha. Pinangsumbag, pinangsipa kag ginguyod sang mga berdugo ang duha pakadto sa isa nga Tamaraw FX nga wala sang plaka.

Pulo adlaw sila nga gintago sang ISAFP kag gindingutan sang kinamarung nga magkuha sang abugado, ginhimo nga *incommunicado* kag gindilian nga mag-estorya. Tubtob sa ikaduha nga adlaw, indi sila pinakaon kag pinatulog samtang ginapaidalum sa *tactical interrogation* kag sa abuso nga sikolohikal kag sekswal. Sila gintabunan sa mata, ginsumbag, ginkuga sang mga alambre nga *aluminum* kag ginpaso sang sigarilyo sa bat-i-is. Pasulit-sulit sila nga pinaako nga umid sila sa pagpatay kay Conrado Balweg nga ginsilutan sang Bagng Hukbong Bayan sadtong 1999.

Sadtong umpsa, sa pihak sang pagpanagil-ot sang mga nagpangita nga paryente, abyán kag mga organisasyon nga nagasakdag sa kinamarung nga pangtawo, mabug-at nga ginabalibad sang ISAFP kag pulisia sang Abra nga may kahilabtan sila sa pagkuot kanday Kuan kag Sanchez. Pero sadtong Mayo 19, napwersa ang mismo nga ikaduha nga hepe para sa pagpanilag sang AFP nga si Lt. Gen. Jose Calimlim nga ilutaw sila.

Nagbinutig si Calimlim sang ginideklara niya nga gin-aresto sanday Kuan kag Sanchez sadtong Mayo 18 kag sila mga “rebelde nga komunista” nga nagatrabaho para kay Lorna Rivera-Baba nga nauna nga gin-umid sang rehimén sadtong Marso sa kasó nga pagpatay kay Balweg. AB



Programa nga pagpabalay sang rehimeng US-Estrada

# Pagpaniplang kag mga pagpanggamo sa mga imol sa Metro Manila

**S**a ngalan sang “kauswagan”, wala sang untat nga ginawasak sang reaksyunaryo nga rehimeng ang mga imol sa komunidad sa Metro Manila para sa ganansya sang mga burukrata kag mga kahimbon nga dumuluong nga monopolyo kapitalista kag lokal nga dalagku nga negosyo sa *real estate*, konstruksyon kag basehan nga serbisyo kag *utilities*.

Sa proseso nga ini, ginadingutan sang reaksyunaryo nga gubyerno ang mga imol paagi sa makatiliplang nga programa nga pagpabalay, pagpanagtag sang duta kag relokasyon kahimbon ang mga reformista kag maninikas nga grupo nga petibusges. Katuyuan sini nga waskon, indi lamang nga ang balay kag palangabuhian sang mga imol sa interes sang dalagku nga negosyo kag mga

burukrata, kon indi upod ang aktwal o potensyal nga base nga masa sang rebolusyonaryo nga kahublagan.

Kabulig sang reaksyunaryo nga gubyerno sa subong sini nga buko ang World Bank kag mga pribado nga debeloper nga ara sa Chamber of Real Estate and Builder's Association o CREBA. Sigun sa bangkarote nga konsepto sang World Bank, ang malaparan nga kawad-an sang puluy-an sang mga mamumugon kag mala-mamumugon nakaugat sa simple nga kawad-an sang pagpondon; kag ang ano man nga proyekto para diri nagadapat ibase sa balaligyaan (gusto silingon, kon may magabakal) kag indi sa kinamatarrung kag kinahanglanon sang pumuluyo agud sa disente nga puluy-an.

Nakatalana nga magpautang sang \$120 milyon (P4.8 bilyon) ang World Bank, samtang magapreparar sang katupad nga pondo ang rehimeng Estrada halin sa ►

## Hustisya para sa mga biktima sang Payatas!

**N**agaisa ang Partido kag tanan sang rebolusyonaryo nga pwersa sa singgit para sa hustisya sang mga nagapuyo sa Payatas, Quezon City. Ginakinahanglan nga pabaydan ang mga upisyal sang reaksyunaryo nga gubyerno sa pagkapatay sang sobra 300 imol nga nagkatabunan sang nagkarumpag nga lunang kag basura sadtong Hulyo 10.

Daku nga krimen sang pabaya nga mga upisyal ang pagtambak sang basura sa Payatas Dumpsite

nga wala sang pagkonsiderar sa katalagman ginabutangan sang mga kabalyan sang mga imol nga nakapuyo didto. Kag sa desperado nga tikang agud maghugas-kamot, ginseradohan ang tampukan sang basura nga nagdingot sang ikabuhi sa mga nagalighut sang basura sa Payatas.

Ang palaligban sa disente nga balay kag kawad-an sang pangabuhian sang mga imol nga nagapuyo sa Payatas bunga sang mga polisa sang reaksyunaryo nga gubyerno sa ekonomiya, sa pangkabilugan, kag

sa pabalay, sa partikular, nga nagaserbi pangunahon sa interes sang dalagku nga kapitalista nga dumuluong kag lokal, upod ang dalagku nga debeloper sa pabalay kag *real estate*.

Ayhan ang pag-agom sang matuod nga hustisya para sa mga biktima sang Payatas lubos nga magatuman lamang sa pagpapukan sa subong nga mga nagahari paagi sang rebolusyonaryo nga paghimakas; kag pagtukod sang bag-o nga demokratiko nga gubyerno nga matuod na magasakdag sa interes sang mga ginapigos. AB

◀ mga pangpubliko nga pondo nga nakatigana sa pensyon sang mga empleyado sang gubyerno. Tanda sang katusuhan sang natungdan nga mga programa, inggresohan ini sa mga “benepisyaryo”. Sa nagligad, 9% kada tuig ang interes sang mga pagpabalay. Sa subong nga programa, nakatalana nga maglab-ot ini tubtob sa 15%.

Sa subong sini nga kahimtangan, nahimuslan sang mga ginakatigan nga debeloper sang CREBA ang pautang sang gubyerno samtang ginapat-ud nga kakabo sila sang minilyon halin sa mga imol nga magapuyo sa mga yunit-pagpabalay nga nagapililit, mga magutok, mga manubo ang kalidad (*substandard*) kag nakatindog sa delikado nga kadutaan. Pinakamanubo nga ang P500 kada bulan ang inggreso sang kada pamilya para sa isa nga yunit nga may daku nga 18 metro kwadrado lamang; ang yunit nga gamay nga mas daku P5,000 naman kada bulan.

Ara sa unahan sang CREBA ang pinakadalagku nga debeloper pareho sang mga pamilya nga Ayala kag Aboitiz. Nagaunahan naman ang mga upisyal sang reaksyunaryo nga gubyerno sa pagkorner sang daku nga bahin sa P200 bilyon pondo nga gintigana para sa barato nga pagpabalay. Ang C&P Homes, isa sa pinakadaku nga kumpanya sa barato kag kasarangan-balor nga pagpabalay, ginapanag-iyahan ni Speaker Manuel Villar paagi sa iya nga mga tinawo.

Naglutaw ang mga negosyo nga *real estate* sang mga asawa, lain-lain nga bata kag iban pa nga paryente ni Estrada sa umpsa sang iya nga termino bilang presidente. Pinakamadamo nga natukod nga kumpanya nga *real estate* sadtong 1998 kag 1999 ang mag-iloy nga Guia Gomez kag Jose Victor “JV” Ejercito, paborito nga asawa kag bata ni Estrada. Iskandaloso ang paghabok sang kapital sang ila mga kumpanya nga *real estate*. Pananglitan nga ang Buildworth,

kumpanya nga pangkonstruksyon ni JV Ejercito, nga may balor nga P14 milyon sadtong 1997, nagakinabalar nga sang P83.3 milyon sadtong 1998 .

Nagaagawan man ang mga reaksyunaryo nga upisyal sa mga pusison nga magauyat sa nasiling nga pondo. Nangin sentro sang mabaskog nga ilinaway sa gahum sa sulod sang gabinete ni Estrada sadtong ulihi nga bahin sang 1999 ang House and Urban Development Coordinating Council nga gintalana nga magdumala sa tanan sang proyekto nga pagpabalay. Nagdaog ang kampo ni Lenny de Jesus, isa nga kampon ni Danding Cojuangco, sa pagkontrol diri.

Kabahin sang proyekto nga pagpabalay sang rehimeng Estrada ang kampanya nga demolisyon sang mga imol nga komunidad. Umpisa sang magserbisyo si Estrada, sobra 50,000 pamilya nga imol nga ang makahas nga ginpalalin sa ila mga panimalay sa Metro Manila. Sa masunod nga mga tuig, ginatantya nga madugangan pa sang 500,000 pamilya nga tabugon halin sa ila mga puluy-an.

Agud indi makabato ang mga residente kag mapatigayon sang bug-os nga hilway ang demolisyon, lain-lain nga mga padihot ang ginahimos sang reaksyunaryo nga gubyerno agud pihakon ang kubay sang imol sa syudad kag dugang nga lapakon ang ila mga kinamatarung. Dira ang pagkriminalisa sa ila bilang mga “professional squatter”, ang pagbawi sa ginpanghatag nga mga duta kag subong, ang proposisyon nga pagdumili nga magpagwa ang korte sang *temporary restraining order* kontra sa ano man nga proyekto nga “pangkauswagan” sang gubyerno.

Sa mga komunidad kon diin may nalab-ot sang lebel ang organisasyon sang mga imol sa syudad, wala kag tuo ang pagtanyag sang mga reaksyunaryo sang barato nga pagpabalay, relokasyon sa kalapit-prubinsya kag kwarta agud magsoburno ang diutay kag pihakon ang kubay sang mga imol. Katimbang sang reaksyunaryo nga gubyerno ang gagmay nga

hubon sang mga rebisyunista nga traydor, subong man ang mga kontra-komunista nga sosyal demokrata sa katublagan, pagpangpihak kag pagpangbungkag sa ila paghimakas. Sa nagligad nga mga tuig, nagapanguna sa pagpangkwarta sa mga paghimakas sang imol ang hubon ni Popoy Lagman nga napihak nga sa apat kag subong himamatyon na. Nagaeksena kag nagapakigpihak man sa ganansya ang gamay nga hubon nga Kilusan para sa Pambansang Demokrasya ni Frank Pascual sa pila ka imol sa komunidad sa Metro Manila.

Ang palaligban sang kakulangan kag kawad-an sang disente nga pagpabalay sa mga sentro nga syudad isa sa pinakamalala nga palaligban ginaatubang sang sahi nga mamumugon kag mala-mamumugon. Ginaduso sini, sa isa nga bahin, sang tuman kanubo nga sweldo, malaparan nga ►

**KATIMBANG SANG  
REAKSYUNARYO  
NGA GUBYERNO  
ANG GAGMAY NGA  
HUBON SANG MGA  
REBISYUNISTA  
NGA TRAYDOR,  
SUBONG MAN ANG  
MGA KONTRA-  
KOMUNISTA NGA  
SOSYAL  
DEMOKRATA SA  
KATUBLAGAN,  
PAGPANGPIHAK  
KAG  
PAGPANGBUNGKAG  
SAILA  
PAGHIMAKAS.**

# Higante nga pagpabudlay sa pumuluyo

Milyon nga pumuluyo ang mabutang sa katalagman sa konstruksyon sang San Roque Multipurpose Dam Project (SRMDP). Kapin 2,300 pamilya, nga kalabanan nga mga minorya nga Ibaloi, ang gilayon nga pahalinon kag madula-an sang palangabuhian kag puluy-an bunga sang proyekto. Kapin-kapin nga 18% nga mga pamilya nga ini ang pilit nga ginduso sang gubyerno sa pusision nga manogpalimos sadtong isa nga tuig. Gub-on sang proyekto ang 39,504 ektarya sang *watershed areas* nga pinaguha-an sang palangabuhian sang 150,000 katawo sa San Nicolas kag San Manuel sa Pangasinan kag Tuba kag Itogon sa Benguet. Proyekto ini nga dugang nga nagalubong sa Pilipinas sa pagkautang.

Pila lamang ini sa epekto sang SRMDP nga siya nga ginakabig subong sang rehimeng Estrada bilang monumento sang bag-o nga milenyo sa Pilipinas.

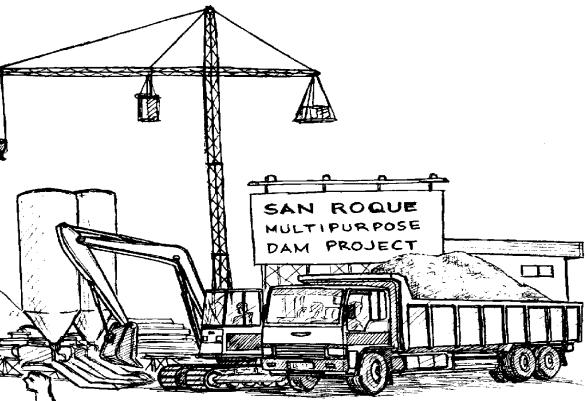
## Ang SRMDP

May-ara nga 718 dam nga buko itindog sa Pilipinas. Pulo diri ara sa Cordillera. Upod ang SRMDP nga siya nga pinakadaku nga proyekto nga pang-imprastruktura sa Pilipinas sa subong. Ginatindog ini sa dulunan sang Pangasinan kag Benguet. Ini ang ikatatlo nga dam sa Ilog Agno matapos ang Ambuklao Dam (1956) kag ang Binga Dam (1960).

◀ pagpahalin sang mga mamumugon kag dislokasyon sang mga mangunguma sa kaumhan samtang wala naman nga pangabuhian sa kasyudaran. Sa pihak nga bahin, bunga man ini sang walay untat nga pagbungkag sang mga komunidad-mamumugon agud hatagan dahan ang dalagku kag mga malapad nga istabilimento kag imprastruktura sang reaksyunaryo nga estado. Madamo ang ginatabog sa kalsada, ginaduso sa higad sang mga syudad kag bangud sa lab-ot-langit nga

sukton sa disente nga puluy-an, napwersa nga magaalkila bisan sa mga balay nga daw tangkal.

Pareho sang nagligad nga mga rehimeng Estrada, wala nga maaputan ang engrande nga pakita sa pagpabalay sang gubyerno nga pangkatilingban nagapabilin kag nagapalala ang pagpanghimulos kag pagpamigos sa sahi nga mamumugon. Wala nga iban nga matuod na makabenebisyoso sa programa nga ini kon indi ang mga reaksyunaryo nga sahi. Indi lubos nga magalubad ang palaligban sa



Maglab-ot sa 200 metro ang taas sang SRMDP, (pinaka-mataas sa bug-os nga Asya)

nga kapinisa nga kilometro ang laba kag lapad nga 13 kilometro-kwadrado. Ika-11 pinakadaku nga dam ini sa bilog nga kalibutan kag ikatatlo sa bilog nga Asia. Ini subong ang pinakadaku nga pribado nga *hydroelectric power project* sa bilog nga kalibutan.

Sadtong Disyembre 1997 pormal nga ginsuguran ang proyekto sang mabilog ang kasugtanang sa tunga sang National Power Corporation (NAPOCOR) kag sang San Roque Power Corporation (SRPC), ang korporasyon nga naga- ►

kakulangan sa pagpabalay paagi sa barato nga pagpaalkila o bisa pagpanghatag sang libre nga mga

balay samtang nagapabilin ang sistema nga pangkatilingban nga nagduso sang palaligban nga ini. Pinasahi nga paagi sa paghimakas sang sahi nga mamumugon kag mamumugon, kaisa sang masa nga mangunguma, sa balayon sang pungsudnon-demokratiko nga rebo-lusyon, maagom ang matuod nga solusyon sa kakulangan sang pag-pabalay. AB

◀ dumala sa konstruksyon kag sa pag-opereyt sang dam.

Isa nga daku nga konsorsyum ang SRPC. Gina-komposar ini sang Marubeni Corporation sang Japan, Sithe Philippines Holdings (isa nga dibisyon sang Sithe Energies sang US, kon diin 29% sang *stocks* pinagiyanan man sang Marubeni Corp.) kag sang Kansai Electric Power Company sang Japan man.

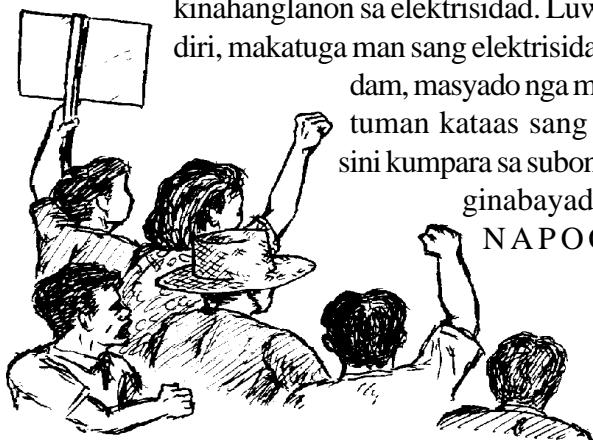
Ang Raytheon Engineers and Contractors sang US ang nakakuha sang \$700 milyon nga kontrata para sa konstruksyon sang proyekto nga may kabilugan nga balor nga \$1.9 bilyon. Pareho sang bisyo sang reaksyunaryo nga gubyerno, utang sa dumuluong ang pondo sa proyekto nga ini. Nakapangutang na sang kapin \$1.5 bilyon halin sa lain-lain nga monopolyo nga bangko kag may negosasyon pa man nga ginhimo ang gubyerno para sa pagkumpleto sa pondo nga kinahanglan.

Sadtong Mayo, 40% na ang tapos sa proyekto. Ginatarget nga tapuson ini sa 2004, ang katapanan nga tuig sa pagserbisyo ni Estrada.

Maanomalya ang kontrata nga sinudlan sang gubyerno sa SRPC. Pwede nga iabandona sang SRPC ang proyekto enkasong matantya nga indi ini makaganansa sang tuman kadaku nga kwarta sa kontrata. May ara ukon wala sang maituga nga elektrisidad, pwersado nga magbayad ang gubyerno sang \$10 milyon kada bulan. Daku nga halit man ang ihatag sa palibot sang Pangasinan nga siya nga pagakutkutan sang balas kag graba agud sa konstruksyon sang dam.

Kon kinahanglanon sa elektrisidad ang hambalan, indi na kinahanglan pa ang konstruksyon sang dam. Suno sa NAPOCOR Employees & Workers Union sa Naaminhan nga Luzon, may ara pa nga 2,000 *megawatts* nga reserba nga kapasidad ang NAPOCOR para sa Luzon *grid* ukon halos sangkatlo sang pungsudnon nga kinahanglanon sa elektrisidad. Luwas pa diri, makatuga man sang elektrisidad ang

dam, masyado nga mangin tuman kataas sang balor sini kumpara sa subong nga ginabayad sang NAPOCOR



sa mga *independent power producer*.

### Para kay sin-o?

Sadtong Pebrero 1998, ginsugdan nga pahalinon ang pumuluyo sa palibot sang lugar sang konstruksyon. Biktimia liwat ang mga minorya nga Ibaloi sa Benguet nga ginbahog kag gintiplang agud mapahalin sa duta nga madugay na nila nga ginabungkal. Bag-o matapos ang proyekto, ginabolubanta nga 61,700 katawo ang mapahalin sa areya.

Samtang, 1.5 milyon nga pumuluyo ang ilunod sang dam sa mga prubinsya sang Pangasinan, Nueva Ecija kag Tarlac enkasong may ara nga sang buho, litik, ukon mag-awas ang dam, upod ang 61,400 nga pumuluyo sa munispalidad sang San Manuel kag San Nicolas sa Pangasinan.

Maluya man ang pundasyon sang SRMDP kay ginatindog ini sa ginsakpan sang Digdig kag San Manuel Fault Lines. Tuman kataas sang posibilidad sang malaparan nga pagrumpag sang duta bunga sini. Indi man masarangan nga pungan ang dam nga ini ang mabaskog nga pagbaha.

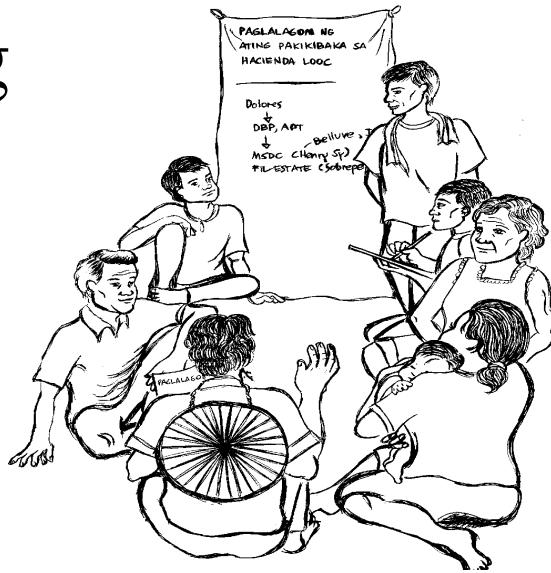
Maathag nga ginasakripisyong gubyerno ang kabuhi, pagkabutang kag palangabuhian sang pumuluyo madayon lamang ang proyekto. Ang SRMDP proyekto para sa interes sang dumuluong nga korporasyon sa pagmina, sa SRPC agud sa pagpangawat sang minilyon nga ganansa, sa mga dumuluong nga bangko nga nagagansa sa pagpautang, sa mga *special economic zone*, sa mga *agro-industrial estate* kag sa mga ahente sang nagahari nga sahi nga nagakabo sang tuman kadaku nga kwarta sa pagserbisyo sang multimilyon nga kontrata nga pang-imprastruktura.

May partikular nga balor ang SRMDP para sa mga multinasyunal nga korporasyon sa pagmina. Luwas sa kapuslanan sa elektrisidad, sa dam nga ini pailigon ang basura sa pagmina (*mine tailings*) sang mga korporasyon agud makaluwas sa daku nga gastos. Isa na sa mga kumpanya nga ini ang Western Mining Corporation sang Australia nga sa subong nga may proyekto sa pagmina sa Tubo, Abra. May aplikasyon man ang Newmont Mining Co. para sa pagmina sang bulawan sa dulunan sang Benguet, Nueva Vizcaya kag Pangasinan. May ara man ini nga aplikasyon para sa 100,000 ektarya nga kadutaan nga gilayon nga katambi sang ginapatindog nga dam. Ang Newmont ang ►

# Mga pagtulun-an sang paghimakas sa Hacienda Looc

**S**ini nga Hulyo 1, dug-os nga ginbasura sang Korte Suprema ang kaso nga ginpasaka sang may 10,000 mangunguma batuk sa Fil Estate Inc. kag Manila Southcoast Development Corporation, mga manoglangrab nga developer sang 8,650 ektarya nga Hacienda Looc. Apang bunga sang ila kamuklutan kag kusog sa paghiliusa nga pinanday sang lima ka tuig nga paghimakas, indi nahadlok sang desisyon sang Korte ang determinasyon sang mga mangunguma nga tayuyon nga maghulag para sa matuod nga reforma sa duta.

**Pagbilog sang pwersa.** Sa umpisa nangin tinalagsa ang pagpamatuk sang mga mangunguma sang bawi-on sadtong 1995 sang reaksyunaryo nga estado ang mga titulo nila sa duta agud hatagan-dalan ang buko sang mga developer nga magpatindog sa Hacienda Looc sang



higante nga pangturista nga kawilihan. Apang sa kadugayon nagtingob ang mga mangunguma. Paagi sa militante nga organisasyon nga ila gintukod, epektibo nila nga ginbuyagyag kag ginbalabagan ang himbunanay sang mga developer kag gubyerno agud hugakomon ang ila duta. Matum-ok man nila nga ginbalabagan ang todo nga pasista nga pagpangkahas batuk sa ila.

Nabilog ang paghiliusa sang mga mangunguma paagi sang pagbuyagyag sa kontra-mangunguma nga proyekto sang Fil-Estate kag MSGC. Napataas ang ila nga militansya kag napabakod ang ila nga determinasyon nga magbato sa pag-intyende sa mga basehan nga ►

◀ pinakadaku nga kumpanya sa pagmina sang bulawan sa US.

## Padayon ang bato

Sadtong 1970, madinalag-on nga pinauntat sang mga pungsudnon nga minorya nga Ibaloi ang pagtukod sang Agno III nga sa ulhi gintawag nga Tabu Dam. Iniatras ni Marcos ang proyekto bangud sa kusog sang pagbato nga ginpakita sang pumuluyo sa dam. Sadong 1980, matum-ok man nga ginbalabagan sang tribung Butbut sa Kalinga, sa pagpamuno ni Macli-ing Dulag, ang pagtukod sang Chico Dam.

Sa subong, 20,000 organisado nga Ibaloi ang nagapamatuk sa pagtukod sang SRMDP. Ginasuportahan sanday sang mga

progresibong organisasyon kag indibidwal sa sulod kag sagwa sang pungsod. Kaupod sila sa linibo ka pumuluyo nga nagmartsa sa Syudad sang Baguio kag Makati sadtong Marso 14. Kadungan sini ang pagpahamtang sa gubyerno sang Japan sang isang petisyong nga ginpermahan sang 77 hubon sang pumuluyo kag 12 katapu sang parlamento sang Japan kag 500 indibidwal halin sa 26 nga pungsod, bilang pagsuporta sa pumuluyo nga Pilipino kontra sa pagtukod sang dam.

Temporaryo nga gin-untat sang Japan ang pagpagwa sang pondo nga inuutang sang gubyerno sang Pilipinas para sa proyekto. Apang ang rehimeng US-Estrada nagdeklara nga ipadayon ang proyekto ano man

ang matabo bilang pagtuman sa kapritso sang mga dumuluong nga amo sini.

Kaisa sang pumuluyo ang Partido, Bagong Hukbong Bayan kag bilog nga rebolusyonaryo nga kahublagan sa pagbato sa SRMDP. Nakaptan naton ang mga tinun-an sang kadalag-an sang paghimakas batuk sa Tabu kag Chico Dam. Kon indi mapunggan nga iniaanunsyo ni Estrada nga ipadayon ang proyekto sa bisan ano pang pamaagi, labi nga nagadapat nga kaptan sang pumuluyo ang armado nga paghimakas bilang nagapanguna nga forma sang pagbato. Sa pag-abanse lamang sini maagom ang higante nga kadalag-an sang banwa kag mapatukod ang matuod nga monumento sang kasaysayan. □

◀ palaligban sa duta kag sa mga ugat sang kabudlayan sang bilog nga pumuluyo.

**Pag-atubang sa mga padihot sang mga debeloper.** Gintinguhaan sang mga debeloper nga waskon ang paghiliusa sang mga mangunguma kag pungan ang ila pagpamatuk. Permi nagahambal man sila sang “reforma” kag magtukod sang paltik nga organisasyon nga mangunguma nga ginpamunuan sang ila ahente nga barangay kapitan nga si Max Limeta. Gingamit ni Limeta ang pagpamahog kag pwersa, subong man ang kwarta, agud piliton ang mga mangunguma nga iampo ang ila duta kag panindugan. Tuyo nga may ara nga mga mangunguma nga bangud sa malala nga kaimulon natiplang, nabutong, nahadlok ukon nabaydan sang mga debeloper, bagay nga nangin palaligban sang organisasyon nga mangunguma.

Apang bangud dugang nga pubudlay ang dala sang pagtinguba sang mga kapitalista nga iduso ang pag-ilis-gamit sang duta, mayorya sa mga apektado nga mangunguma, labina yadto nga mga ara sa pinakabasehan nga saray, ang labi nga naganyat nga magbato. Sabat diri, wala kakapoy sila nga naglunsar sang lain-lain nga forma sang aksyon nga masa agud pamatukan ang proyekto kag ibombo ang matuod nga reforma sa duta. Kadungan sini, ginpanagil-ot sang mga mangunguma ang ila kinamatarung sa duta paagi sa mas mangtas pa nga pagtanom kag pagpamanggad diri.

**Pagsikway sa repermismo.** Ginpaslaw man sang organisasyon nga mangunguma ang pagtinguba sang kampo sang rebisyunista nga traydor nga si Frank Pascual nga patalangon ang militante nga paghimakas nga mangunguma.

Nagpakuno-kuno na mga rebolusyonaryo sina Pascual. Samtang nagabulag-bulagan sa wala sang pagpili nga pagpangkahas sang estado batuk sa mga mangunguma ginpadugal nila ang “malinong nga solusyon” sa palaligban sa duta. Gintiko nila ang duna nga kinaiyahan sang estado nga nagasakdag ang nagahari nga sahi, kag gintudlo ang tiko nga prinsipyo nga pwede nga lubos nga maagom ang mga kawsa sang masa nga mangunguma sa balayon sang reaksyunaryo nga sistema (demonstrasyon, petisyón, eleksyon, negosasyon kag iban pa).

Gintilawan nanday Pascual nga isugbo ang mga mangunguma sa sundanay nga aksyon nga masa samtang ginapahigad ang tanan nga bahin nga pagpabaskog sang organisasyon nga masa. Ginlibak nila ang matuod nga reforma sa duta kag ang mga aktibista nga masa kag

rebolusyonaryo nga nagasakdag diri.

Napaslawan ang kampo nanday Pascual bangud naghimud-os ang mga mangunguma sa pagpadabong sang kahublagan nga masa. Maukod nga gin-atubang sang mga mangunguma ang pagpalig-on sang militante nga organisasyon sa balayon sang pagpamatuk sa pyudalismo. Padayon nila nga pinanday ang ila pangpulitika nga kamuklutan kag sumakop sila sa pungsudnon-demokratiko nga paghimakas sang pumuluyo nga Pilipino.

**Mga taktikal nga kadalag-an sang kahublagan nga masa.** Sa ila paghimud-os, nag-agom sang mga taktikal nga kadalag-an ang kahublagan nga mangunguma sa Hacienda Looc. Bangud sa mga aksyon nga masa, temporaryo nga napautat ang makawalasak nga mga operasyon sang mga debeloper didto. Napyerde ang mga tuso nga kapitalista nga ara sa likod sang proyekto. Kadungan sini, nag-uswag ang kahublagan nga masa sa areya.

Taktikal nga kadalag-an man sang organisasyon nga mangunguma ang pagbuyagyag sa pagpalusot sang mga negosyante sa proyekto sang wala sang *environmental clearance*. Apat ka beses nga ginpasakaan sang kaso ang mga kumpanya nga responsable sa pagrumpag sang mga kadutaan, pagkawasak sang mga talamnan kag paglunang sang tubig sa asyenda.

Luwas diri, pila ka armado nga bantay sang asyenda ang nakumbinsi nga maghalin kag magbulig sa organisasyon nga mangunguma. Bangud man sa mga aksyon nga masa, napwersa ang mga ahensya sang gubyerno nga atubangon ang mga protesta sang mga mangunguma. Umani man sang pungsudnon kag internasyunal nga suporta ang paghimakas sa Hacienda Looc.

**I-abanse ang rebolusyon nga agraryo.** Ang mga mangunguma sang Hacienda Looc upod sa minilyon nga mangunguma nga malig-on nga naga-abanse sang pagpamatuk sa pagbaligya kag pag-ilis-gamit sa duta kag iban pa nga mga paghimakas nga nagasakdag sang ila interes kag kinamatarung. Padayon nila nga ginhiwat ini sa balayon sang mas komprehensibo nga programa sang pagpanubo sang arkila sa duta, pagpataas sang sweldo sang mga mamumugon sa uma, pagdula sang usura kag pagpataas sang produksyon sang mga mangunguma. Sa proseso, tayuyon nila nga ginapanday ang ila pangpulitika nga kamuklutan kag gahum samtang hulu-halintang nga ginarumpag ang pyudal nga gahum sang mga agalon nga mayduta sa kaumhan. ►

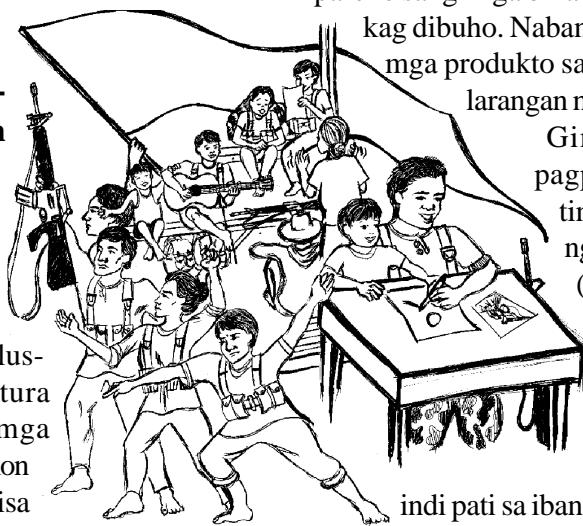
*Ang iskwad-pangkultura sang Nabagatnan Katagalugan*

# Tagabandera sang arte sang rebolusyon

Patabok-tabok sila sa mga larangan kag sona nga gerilya – bitbit ang katungdanan nga palapnagon kag sakdagon ang rebolusyonaryo nga kultura sa Nabagatnan Katagalugan. Ginapalapta nila ang lain-lain nga forma sang tuga nga arte kag obra nga pangliteratura pareho sang musika, pag-arte kag pagpagwa, arte-biswal, binalaybay, drama kag iban pa. Sila ang mga cadre kag aktibista nga pangkultura nga nagatukod sa iskwad-pangkultura sang Nabagatnan Katagalugan.

Ginbilog sang pamunuan sang Partido sa rehiyon ang iskwad-pangkultura sadtong 1997 sa pagsabat sa hugot nga kinahanglan nga iabanse ang rebolusyonaryo nga hilikuton sa kultura kadungan sang iban pa nga mga hilikuton. Ini man pagtuman sa hamon nga hanason kag hubogon bilang isa nga hangaway nga pangkultura ang Pulang hangaway sang pumuluyo. Sa sulod sang balayon sang hangaway banwa, nagatindog nga detatsment sang Artista at Manunulat ng Sambayanan (ARMAS) sa Nabagatnan Katagalugan ang iskwad-pangkultura nga ini.

Importante ang papel sang iskwad-pangkultura sa dugang pa nga pagkonsolida sang mga organisasyon nga masa kag mga yunit sang hangaway sa Nabagatnan Katagalugan. Nakasaad sa ila mga katungdanan ang pagbulig sa pagbilog kag pagpapagsik sang mga komite sa kultura kag tsapter sang ARMAS sa sulod sang hukbo nga banwa kag sang mga komite sa kultura sa mga ginakonsolida nga baryo. Sa ila paglibot sa lain-lain nga larangan kag sona nga gerilya kon diin nagahiwat sila sang hilikuton nga masa,



nagalunsar sila sang mga pagtuon kag treyning agud pauswagon ang ikasarang sa arte kag literatura sang mga aktibista sa lokalidad kag mga hangaway sang BHB.

Ginabantala man sang iskwad ang Dagitab, ang pangrehiyon nga magasin nga pangkultura sang Nabagatnan Katagalugan. Mahipid nila nga ginakolekta kag ginatipon ang mga kontribusyon nga himo sang masa kag mga kaupod pareho sang mga binalaybay, kasaysayan, estorya, kanta kag dibuho. Nabantala sa mga isyu sang Dagitab ang mga produkto sang mga paghanas sa lain-lain nga larangan nga gerilya.

Ginadumalaan sang iskwad ang pagpagwa sang duha nga teyp nga tiniponan sang mga rebolusyonaryo nga ambahanon; “Dakilang Hamon” (1997), “Alab ng Digmang Bayan” (1999). Nangin instrumento ang mga teyp nga ini sa pagpalapnag sang mga rebolusyonaryo nga ambahanon indi lamang sa sulod sang Nabagatnan Katagalugan kon indi pati sa iban pa nga rehiyon.

Ginapangunahan man sang iskwad-pangkultura ang mga pagpagwa sa mga okasyon pareho sang aniversario sang Partido kag sang BHB kag iban pa nga pili nga mga okasyon. May pagpakig-angtanay kag pagpakigbuligay ini sa pila ka progresibo nga grupo nga pangkultura sa kasyudaran.

Nakita nga hugot nga ginasakdag sang masa kag mga kaupod sa rehiyon ang mga pagtinghuha nga iabanse kag ipangabuhi sa matag-adlaw nga paghimakas ang pungsudnon, syentipiko kag makamasa nga kultura. Ginatan-aw nga sa sustenido nga pagtungod sang mga hilikuton nga pangkultura dugang pa nga makonsolida kag matukod ang paghiliusa sang malapad nga masa sang pumuluyo kag sang hangaway nga banwa. AB

Tayuyon nga nagaathag sa mga nagapahimakas nga mangunguma nga ang nagahari nga sistema ang puno kag

punta sang kaimulon nila. Naintyendihan na nila nga tubtob nagapabilin ini masaligan ang dugang pa nga pagmaniobra sang magkahimbunanay

nga reaksyunaryo kag kontra-rebolusyonaryo agud padaugon ang ila interes.

Bangud diri, padayon ang pagpamatuk para sa lubos nga pagbag-o sang katilingban. Padayon ang aton nga katungdanan nga

palaparon kag padalumon ang paghiliusa sang mga mangunguma kag sang bilog nga pumuluyo para sa rebolusyon. Madamo pa nga Hacienda Looc ang maglutaw kag mangin larangan sang mga malala nga paghimakas. AB

*Sa tion sang "wala katupong nga kabuganaan" sang US*

# Pagkapigos kag pagkalooy sang mga mamumugon kag pumuluyo nga Amerikano

**A**ng pagsaulog sa "wala katupong nga "kabuganaan" isa nga eksklusibo nga punsiyon sang dalok nga dalagku nga burgesya nga Amerikano. Bangud ginadingot sa ila ang tuga nila nga "kabuganaan", wala nga kabang-danan agud ini nga isaulog sang proletaryado nga Amerikano. Labi nga kabangdanan, sa tigaylo nga sila nagabato sa tuman kapintas nga pagpuga sa ila nga balhas kag wala nga sablag nga paghimulos sa ila nga kusog-paggawa.

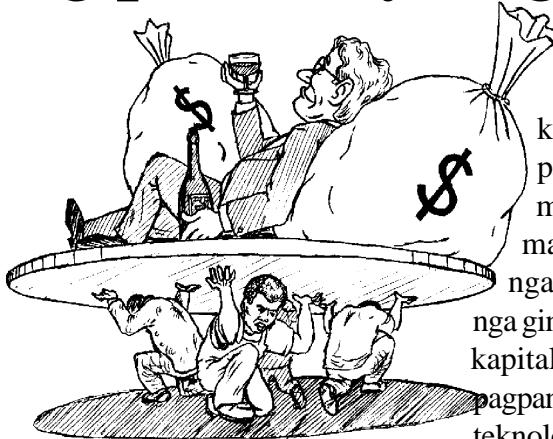
## Pagpuga sa sahi nga mamumugon nga Amerikano

Ginapabugal sang mga propagandista sang imperyalismo nga US nga halin 1992 tubtob sa 1999 tayuyon nga nagdaku ang ekonomiya sang US. Ini ang pinakamalawig nga tion nga tayuyon nga nagdaku ang ekonomiya sini.

Ang yabi sa "wala katupong nga kabuganaan" nga ginaagom subong sang burgesya sa US wala sang iban kon indi ang todo-todo nga pagpuga sa proletaryado nga Amerikano.

Ginasaulog sang gubyerno nga Clinton kag sang mga ekonomista sa US nga nagsaka sang 5.3% sadto nga Abril-Hunyo ang lebel sang tuigan nga porsyento sang produktibidad — pinakamataas sa nagligad nga 17 tuig. Gusto silingon makatuga sang mas daku nga balor, mas madamo nga produkto ang mga mamumugon sa mas malip-ot nga tion. Halin ini sa kinaandan nga 1.4% pagtaas sadtong 1973-95 kag 2.5% sadtong 1996-99. Madasig nga napasingki ang produksyon paagi sang aplikasyon sang matag-as nga teknolohiya sa produksyon.

Nagapanguna pa man ang US sa paggamit sang mga



kompyuter kag robot agud padasigon ang trabaho sang mga mamumugon kag magpuga sang mas dalagku nga sobra nga balor. Aktibo nga ginasakdag sang monopolyo kapitalista nga estado ang mga pagpanalawsaw sa larangan sang teknolohiya agud magamit sang mga industriya nga ginapinag-iyahan sang dalagku nga burgesya.

Kadungan sini, binuy-an sang estado, sa ilig sang neoliberalismo, ang mga pinakamalala nga polisa nga nagapaimol sa proletaryado nga lunsay nakatuon sa pagkakuribod sang sweldo kag pagkakas sa mga pangestorya nga kadalag-an sang sahi nga mamumugon. Wala sang kahuy-anan nga ginapabugal sang mga ekonomista nga burges kag gubyerno nga US nga samtang nagtaas ang produktibidad sang mga mamumugon nga Amerikano, nagpanaog man sang 0.4% ang gastos sa tagsa indibidwal nga mamumugon buot silingon, samtang nagtuga sang nagapadaku nga balor ang mga mamumugon nga Amerikano, nagabaton man sila sang nagapagamay nga sweldo.

## Pagpamigos, kaimulon kag malapad nga pangkatilingban nga indi pag-alalangay

Kon ayhan nagakaagi ang mga mamumugon nga Amerikano sang mga kundisyon nga, relatibo sa ila katilingban kag kasaysayan, maikumparar sa kahimtangan sang mga mamumugon nga Pilipino sa halambalan sang sweldo, disempleado kag seguridad sa trabaho kag mga pangkatilingban nga garantiya.

Ang isa nga mamumugon nga nagasweldo sang nakatalana nga minimum nakabaton sang \$9,512 sa isa nga tuig nga halos katunga lamang sa dulunan sang kabudlayan nga \$17,072 kada tuig suno sa mga estadistika sang gubyerno. Sa kabug-usan sang dekada 1990, nagpanaog ang matuod nga balor sang sweldo

sang mga kinaandan nga mamumugon. Sa subong, ini malayo nga mas manubo sa lebel sang matuod nga balor sang sweldo sadtong dekada 1970. Bunga sini, kapin 46 nga milyon (halos 20% sang populasyon) ang nagakaagi sang absoluto nga kaimulon.

Ginapabugal sang gubyerno nga US nga pinakamanubo sa estorya ang sa subong nga porsyento sang disempreyo. Apang ang kamatuoran kadam-an sang mga bag-o nga tuga nga trabaho *part-time* lamang nga labi nga ginabutong sa manubo nga sweldo. May ara man nga paghinay sa produksyon nga industriyal, nga nagaresulta sa pagkadula sang trabaho. Halin Marso 1998 tubtob sa Setyembre 1999, pananglitan, kapin 530,000 ang nadulaan sang trabaho sa sektor sang manupaktura.

Tungod sa manubo nga sweldo kag kawad-an ukon kakulangan sang pangabuhian, nagalapta subong sa US ang mga kundisyon sa kabuhi nga indi malayo sa mga kundisyon nga nagaluntad sa mga atrasado nga pungsod kasubong sang Pilipinas. Pito tubtob sa walo nga milyon ang wala sang disente nga balay. Nagaluntad sa mga sentro nga syudad kasubong sang New York, Chicago, Los Angeles kag iban pa ang dalagku nga *ghettos* ukon komunidad sang mga mamumugon kag wala sang pangabuhian, mga Afro-American, Latino, Asyano kag iban nga minorya nga nagakaagi sang todo-todo nga mga mabudlay nga kundisyon sa pangabuhii.

Sa pagtuon nga ginhiwat sang US Department of Agriculture sadtong 1999, ginatantya nga 36 nga milyon nga Amerikano ang wala sang bastante nga pagkaon. Gintumod sang US Conference of Mayors nga sadtong Disyembre 1999, pinakamataas ang kinahanglanon agud sa *emergency food related assistance* (ayuda nga pagkaon) halin 1992 kag *emergency housing related assistance* (ayuda nga pabalay) halin 1994; kag 21 porsyento sini indi nasabat. Nagasalig sa *food stamps*<sup>1</sup> ang 25 milyon nga pumuluyo nga ang 80% sini nga may mga pamilya nga may bata.

Sa piyah sini, tayuyon nga ginabuhinan sang gubyerno nga US ang alokasyon sang badyet para sa mga serbisyo nga pangkatilingban. Sadtong 1999, \$54 bilyon ang binuhin sang gubyerno sa ginatigana nga pensyon agud sa mga wala sang pangabuhian, serbisyo nga ikaayong

lawas kag programa sa pagkaon. Nagapadaku nga bahin sang responsibilidad nga maghatag sang pagkaon sa mga ginagutom ginaabaga sang mga pribado nga organisasyon. May 44.3 milyon ang wala sang *health insurance* bunga sang tayuyon nga paghalin sang mga serbisyo nga pareho sang *Medicare*.

Nagalala nga nagalala ang polarisasyon sang katilingban nga Amerikano sa tunga sang labi nga daku nga mayorya nga kaimulon, ginahimuslan kag nagakaagi sang nagadugang nga kaimulon; kag sang gamay nga minorya nga nagabenepisyso sa “wala nga katupong nga kabuganaan”. Ang sweldo nga ginabaton sang mga nagapamuno sang mga korporasyon sa US 419 nga sulit nga mas daku sa kinaandan nga sweldo sang isa nga mamumugon sadtong 1998.

Ang ginakita sang pinakamanggaranon nga 2.7 milyon (1 porsyento sang populasyon) katumbas sang ginakita sang pinakaimol nga 100 milyon (38%). Tagiya sang 1% ang 40% sang manggad sang US, samtang ang napakanubo nga 80% nagapanag-iya lamang sang 16%.

### **Pasista nga pagpamigos kag pagpamatuk sang mga mamumugon kag pumuluyo**

Liw-as sa upisyal nga pagsakdag sa mga kinamatarung nga sibil, ginagamit subong sang gubyerno nga US ang pasista nga makinarya sini agud lupigon ang proletaryado kag pumuluyo nga Amerikano. Mapintas sini nga ginabungkag, gamit ang mga *pepper-spray*, mga *rubber bullet* kag batuta ang mga demonstrasyon kag welga nga nagapahayag sang disgusto sang pumuluyo kag laragway sang malapad nga kibang sa katilingban nga US.

Sistematiko nga ginagamit sang US ang mga pulis kag korte agud magsaka sang mga inimbento nga kaso nga kriminal batuk sa mga militante nga aktibista kag lider mamumugon. Sa nagligad nga mga tuig, mas madasig sang apat nga beses nga ginpadaku ang badyet sang mga korte kumpara sa pagdaku sang badyet sa edukasyon; kag duha nga beses kumpara sa badyet para sa mga ospital kag serbisyo nga pang-ikaayong lawas. Sa bilog nga kalibutan, ang US ang may pinakamataas sang porsyento sang populasyon nga nakapreso, tanda sang “epektibong” paggamit sang mga korte.

Subong pa man, indi mapauntat sang pasista nga pagpamigos ang pagpamatuk sang mga mamumugon kag pumuluyo nga Amerikano. Sadtong 1999, sa pihak ►

<sup>1</sup> Mga kupon ukon sertipiko nga ginapanghatag sa mga tawo nga nagabaton sang pensyon bunga sang disempreyo, edad kag iban pa. May katupong ini nga limitado nga balor nga pwede ibaylo sa pagkaon nga baklon sa baligyaan.

## 17 SOLDADO, PATAY SA AMBUS SA NEGROS

Napulo kag pito nga soldado ang napatay kag anom ang napilasan sang lambatan sang BHB ang ila trak sining Agosto 21 sa Sityo Bulod, Barangay Carabalan, Himamaylan, Negros Occidental. Upod sila sa 28 soldado nga reimporstment nga nagalagas sa BHB.

Ang mga soldado nga halin sa 303rd Brigade sang Philippine Army gintingob nga tropa sang 11th kag 61st IB nga nakabase sa sentral kag nabagatnan sang Negros kag ginreklamo sang masa bangud sa ila paglapas sa mga kinamatarung nga pangtawo.

## 16 NGA MGA MABASKOG NGA RIPLE, NAKUMPISKA SA REYD SA COTABATO

Nakumpiska ang duha nga M14, 11 riple nga garan, tatlo nga M16, isa nga set sang radyo nga pangkomunikasyon, mga bala kag mga uniporme nga pangmilitar sa isa nga wala sang lupok nga reyd nga ginhiwat sang mga Pulang hangaway sang BHB sa isa nga detatsment sang 64th IB sa Danlag, Tampakan, South Cotabato sining Agosto 20. Ginsunog man sang BHB ang detatsment.

Nauna diri, isa nga rantso ang ginreyd sang mga Pulang hangaway sang BHB sa binukid sang Koronadal, South Cotabato sining Agosto 15. Banda nga ika-6 sang aga sang sudlon sang BHB ang Sueno Ranch sa

Sitio Kupon, Barangay San Jose. Ginkumpiska sa natungdan nga reyd ang mga armas kag pagkabutang sa komunikasyon sang rantso. Ginlunsar ini bilang pagsilot sa indi pagkilala sang tag-iya sa ginapatuman nga polisa sang kahublagan sa pagbuwis.

## BATTALION COMMANDER, PATAY SA AMBUS SA AGUSAN

Isa nga *battalion commander* sang Philippine Army ang napatay kag tatlo nga tinawo niya ang napilasan sang ambuson ang ila dyip sang mga Pulang hangaway sang BHB sa Barangay San Andres, Bunawan, Agusan del Sur sining Agosto 14, bandang alas dose sang adlaw.

Ang napatay si Maj. Nestor Velasco, *commanding officer* sang 62nd IB nga nakabase sa banwa sang Trento. Nakumpiska sa natungdan nga taktikal nga opensiba ang pito nga mga mabaskog nga armas: isa nga M203, duha nga M14, kag apat nga M16. Nakumpiska man isa nga radyo nga VHF.

## 12 ARMAS, NAKUMPISKA SA REYD SA LAGUNA

Napulo kag duha nga armas kag iban pa nga kagamitan nga militar ang nakuha sa reyd nga ginlunsar sang mga gerilya sang BHB sa istasyon sang pulis sang Sta. Maria, Laguna sining Agosto 7. Napisan diri ang hepe sang pulisia sang Sta. Maria nga si S/Insp. ►

◀ sang mga atake sa pag-unyon, ginatantya nga indi kulang sa 600,000 mamumugon ang nag-organisa sang mga unyon, 25% pagdaku kumpara sadtong 1998, kag pinakadaku nga paglapad sa nakaligad nga 20 tuig. Ginapakita sini ang determinasyon sang mga mamumugon nga makahulusga nga magbato para sa mas mataas nga sweldo, ibalik ang mga binawi nga benepisyo kag paayuhon ang mga kundisyon sa pagtrabaho.

Upod ang mga mamumugon sa pinakadaku nga bahin nga nagtukod sang 30,000 pumuluyo nga naglunsar

sang mga demonstrasyon batuk sa World Trade Organization (WTO) sadtong Nobyembre 30 tubtob sa Disyembre 3, 1999 sa syudad sang Seattle sa US. Nasulit ini sadtong Abril sang magrali ang napulo ka libo batuk sa miting sang International Monetary Fund kag World Bank sa Washington, D.C. sa pihak sang pag-aresto sa 1,800 mga aktibista antes kag samtang inilunsar ang mga demonstrasyon.

Ginabuka sang mga demonstrasyon nga ini kag sang iban pa nga forma sang pagpamatuk sang proletaryado kag pumuluyo ang

handurawan sang “wala nga katulad nga kabuganaan” sa katilingban nga Amerikano. Pat-ud nga sa mga madason nga tuig labi pa nga masingki ang banggianay sang mga sahi sa US. Kinahanglan nga santo nga mahimuslan sang mga rebolusyonaryo nga pwersa ang mga kundisyon nga ini agud bilogon ang partido sang proletaryado nga may malapad nga gamot sa masa nga mamumugon kag makapamuno indi lamang sa ila matag-adlaw nga paghimakas pang-ekonomiya, kon indi labi diri, sa rebolusyonaryo nga paghimakas para sa sosyalismo.

# BALITA BALITA BALITA BALITA BALITA BALITA

◀ Benito Mozo.

Upod sa mga nakumpiska ang apat nga M16, apat nga .45, tatlo nga .38, isa nga *radio transceiver*, isa nga kamera kag mga importante nga dokumento.

## WALO NGA PULIS, PATAY SA AMBUS SA MINDORO

Walo nga pulis ang napatay kag tatlo ang napilasan sang lambatan sila sang mga Pulang hangaway sang BHB sa Barangay Antonino, Victoria, Oriental Mindoro sining Hunyo 4. Upod sa mga napilasan si Insp. William Destura, hepe sang pulisia sang Victoria. Napatay naman ang *deputy chief* nga si SPO4 Wilfred Feliciano.

Ang inambus nga tropa halin sa pulisia sang Victoria kag sa kadestino nga Special Action Force sang Philippine National Police (PNP) sa Oriental Mindoro nga ginbaylo sa berdugo nga 49th IB.

Pinalupokan sang *land mine* ang duha nga salakyan nila bilang signal sa taktikal nga opensiba. Ginkumpiska ang ila mga gamit militar sang mga pulis antes nga umatras ang BHB.

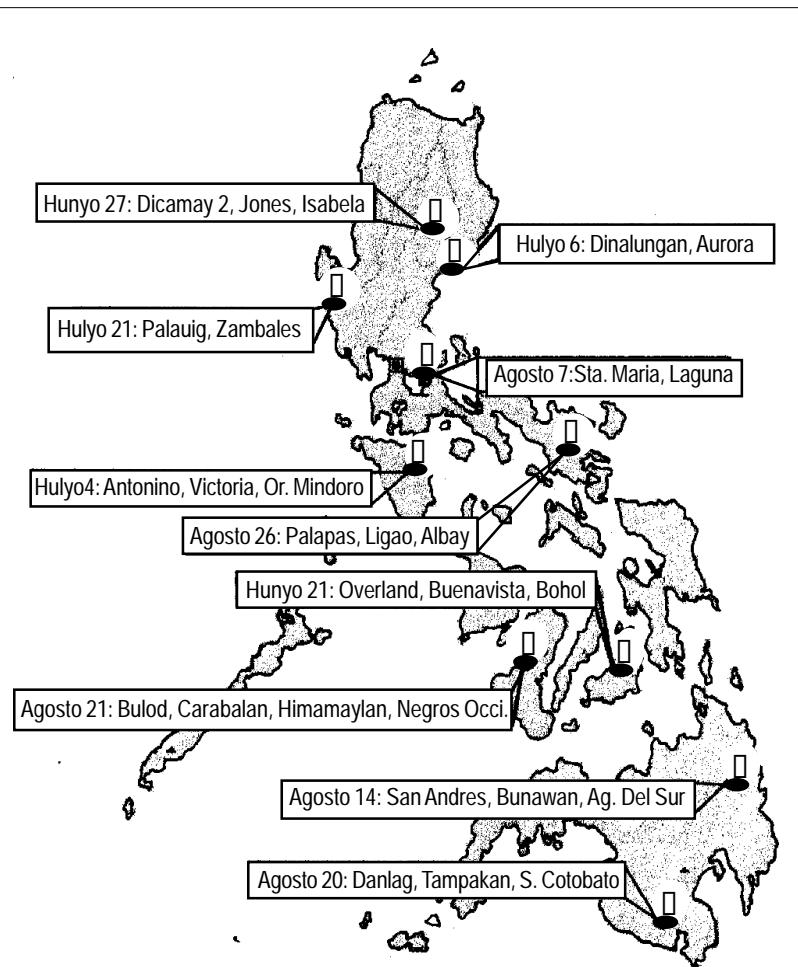
## ISTASYON SANG PNP, GINREYD SA ZAMBALES

Ginsalakay sang mga gerilya sang BHB ang isa nga istasyon sang pulis sa Palauig, Zambales sining Hunyo 21 banda nga 7:30 sang gab-i. Tatlumpu nga lain-lain nga armas ang nakuha sa natungdan nga opensiba.

Tatlo nga pulis ang napatay sa inaway nga ini.

## ISA NGA PULIS-PANILAG SA ALBAY, GINSILUTAN SANG BHB

Ginsilutan sang mga hangaway sang BHB si SPO3 Rogelio Oliquiano, upisyal sa panilag sang Philippine National Police Regional Intelligence Group, sining Agosto



Mga dugang nga armas base sa mga indi pa kumpleto nga sugid, halin Hulyo tubtob sa Agosto sang tuig nga ini, sobra 77 armas ang nakumpiska sang mga hangaway sang BHB sa mga ginlunsar nga taktikal nga opensiba sa lain-lain bahin sang pungsod. Indi maggnubo sa 40 sa mga ini mga mataas nga kalibre nga armas.

26 sa Barangay Palapas, Ligao. Sakay sang isa nga motorsiklo si Oliquiano halin sa pagtipon sang mga impormasyon sang iya mga aset sa banwa sang Pio Duran sang lambatan sang mga Pulang hangaway. Nakumpiska halin sa iya ang isa nga pistola nga 9mm.

## UPISYAL SANG PULISYA, PATAY SA AWAY SA BOHOL

Napatay si Insp. Victor Hibaya, kumander sang Bohol PNP Provincial Mobile Group sa isa nga away nga natabo sa Barangay Overland, Buenavista sadtong Hunyo 21. Ginapamunuan ni Hibaya ang isa nga walo-katawo nga tim nga nagkubkob sa mga hangaway ►

## Sunud-sunod nga mga welga nga pangtransportasyon, madinalag-on nga ginihiwat

**M**adinalag-on nga giniunsar sa lain-lain nga kilid sang pungsod ang sunud-sunod nga mga welga sang mga tsuper kag tagasuporta nila sining Hulyo kag Agosto agud balibaran ang wala untat nga pagtaas sang presyo sang lana kag ipanagil-ot ang P125 nga dugang sa minimum nga sweldo.

Sining Agosto 7, ginlunsar sa bilog nga pungsod sa pagpanguna sang Pinag-isang Samahan ng mga Tsuper at Opereytor Nationwide (PISTON), Kilusang Mayo Uno (KMU) kag Bagong Alyansang Makabayan (BAYAN) ang isa nga madinalag-on nga koordinado nga hulag-protesta. Nangayo man sila sang dugang nga P1 sa plete.

Sa Mindanao, paralisado ang pangpubliko nga transportasyon sa Koronadal, Davao, Kidapawan, Tagum, Digos, Mati kag Naaminhan nga Mindanao, samtang ginsuspinde sang mga kumpanya sang bus ang ila operasyon sa South Cotabato, Saranggani kag syudad sang General Santos. Sa Kabisayaan, 99% paralisado ang transportasyon sa duha nga adlaw nga welga sa syudad sang Iloilo kag 90% sa syudad sang Bacolod, samtang nagpiket naman ang mga drayber sang bus kag dyip sa atubang sang mga oil depot sa mga syudad sang Mandaue kag Lapu-Lapu. Sa Luzon, nagpartisipar man ang mga drayber sa Bikol (Albay kag Sorsogon), Pampanga, Bulacan, Bataan, Nueva Ecija, Tarlac kag Metro Manila.

Pangduha nga welga ini nga ginlunsar sa sulod sang duha ka bulan. Antes sini, nagpanguna man ang PISTON sining Hulyo 10 ang isa nga malaparan nga welga sang mga tsuper kag mga mamumugon. Paralisado ang mga mayor nga ruta sang dyip sa Metro Manila (90%), Bulacan (100%), Cavite (80%), Tarlac (95%), Pampanga (90%), Bataan (70%), Nueva Ecija (40%), Cebu kag Negros (90%). Nagsuporta man sa natungdan nga paghulag ang KMU kag BAYAN kag ululupod man nga nagprotesta ang may 12,000 katapu nila sa atubang sang talatapan sang Caltex, Petron kag Shell.

Sa syudad sang Davao, 8,000 tsuper naman ang naglunsar sang welga sini nga Hulyo 17. Ginpangunahan ini sang Transport of Southern Mindanao for Solidarity, Independence and Nationalism kag sang Alliance of Operators and Drivers in Davao City kag ginsuportahan sang BAYAN. Naparalisa sang 90% ang pangpubliko nga transportasyon sa areya.

Samtang, sa Kalibo, Aklan, ginsugata sang duha nga adlaw nga welga sang mga drayber ang State of the Nation Address ni Estrada sining Hulyo 24. Nagpartisipar sa natungdan nga masa nga paghulag ang mga katapu sang Bus and Jeepney Operators Association, lain-lain nga grupo sang mga drayber kag opereytor sang traysikol, BAYAN kag League of Filipino Students. ■

◀ sang BHB nga ara sa natungdan nga barangay. Wala nga kaswalti sa bahin sang BHB kag luwas sila nga nakaatras.

### KUMPANYA SANG KONSTRUKSYON SA AURORA, GINSILUTAN

Isa nga kumpanya sang konstruksyon ang gintagaan sang silut sang BHB sining Hulyo 6 sa Dinalungan, Aurora.

Ginbantayan sang BHB ang duha nga *dump truck* sang SMC Construction Corp. kag ginsunog despwers balewalaon sang tag-iya ang polisa sa pagbuwis sang rebolusyonaryo nga kahublagan.

### OPLAN MAKABAYAN, KINUNDENAR SA QUEZON

May 1,000 mangunguma, manogisda kag mga Dumagat ang nagkampo sa atubang sang kapitolyo sa syudad sang Lucena sining Hulyo 10. Ginpangunahan sang Bagong Alyansang Makabayan ang walo nga adlaw nga hulag-protesta.

Ginpamatukan nila ang padayon kag wala sang untat nga operasyon nga militar sa idalum sang Oplan Makabayan nga ginalunsar sang AFP sa binukid sang Sierra Madre nga nagbunga sang mga malala nga paglapas sa kinamatarung nga pangtawo upod ang pilit nga pagpahalin sa ila.